

NORD ♦ BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 8 Jahrgang 27

9. Mai 2014

Auflage 32.000



MIRAG

Das Beste ...
aus jedem Tropfen!

HEIZÖL • DIESEL • KRAFTSTOFFE
02 11 / 16 90 90 • www.mirag.de
Kaiser-Wilhelm-Ring 32
40545 Düsseldorf

VIEL MEHR
ALS EINFACH NUR
EIN GRILL



weber

Alles rund ums
Grillen

BBQ-COMPANY
GRILLFACHGESCHÄFT

Düsseldorfer Landstraße 286 | 47259 Duisburg | Tel.: 0203 75 99 227 | www.bbq-company.de

Sie haben das richtige Haus,
wir die richtigen Kunden.

Vermietung
Verkauf

raum gut
immobilien

Hausverwaltung



raumgut Immobilien GmbH
Bilker Straße 21 | 40213 Düsseldorf
Telefon: 0211-59 89 19 50
www.raumgut.com

Ihr Immobilien-Spezialist
für Düsseldorf & Umgebung.



Garten
ist Leben
in der Natur.

Mühlenkamp 5 • 47259 Duisburg
Tel. 02 03/78 54 53
www.baakes-gartengestaltung.de

Karl Baakes
Gartengestaltung
Gartenplanung

Kanzlei für Familienrecht
Dahmen-Lösche & Ehm

Heike Dahmen-Lösche Julia Ehm
Rechtsanwältinnen, Fachanwältinnen für Familienrecht
und Mediatorinnen

Standort Düsseldorf
Königsallee 60 c, 40212 Düsseldorf
Telefon: 02 11/6 00 10-09, Fax: -31

Standort Duisburg
Erftr. 9, 47051 Duisburg
Telefon: 02 03/335062, Fax: -63


www.praxis-fuer-familienrecht.de

Individuelle Konfliktlösung
Kompetente Vertretung bei Trennung, Scheidung,
Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt und erbrechtliche
Regelungen

FEUCHTE KELLER? NASSE WÄNDE? SCHIMMEL?

Dienstleistungen für ein trockenes Haus **ohne*** aufwendiges
Ausgraben

- Dauerhafte Mauerwerksabdichtung von Innen durch **bewährtes**
Injektionsverfahren
- Fassadenreinigung
- Fassadenschutz für Klinker und Putzfassaden mittels
Hydrophobierung



Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-93560133

www.isodo.de
info@isodo.de



**Wir bauen Bäder und
mehr...**

Barrierefreie Bäder
Komplettbäder von A-Z
3-D Badplanung
Bodenbeläge - Fugenlos
Balkon- & Terrassensanierung
Natursteinarbeiten

Blumenthalstr. 64 47058 Duisburg

Tel.: 0203 344 658
www.Fliesen-Roeb.de

Meisterhaft
★★★★★

Terrassendächer
Raider



**Sperr
den Regen
aus...**
seit 1969

- ◆ Wintergärten
- ◆ Terrassendächer
- ◆ Rollmatic-Dächer
- ◆ Faltpergolen
- ◆ Markisen
- ◆ Vordächer

Ingo Raider GmbH
Paul-Rücker-Str. 10
47059 Duisburg

Tel.: 0203-317 1050 www.ingo-raider.de

Es bewegt sich was



Einvernehmen am runden Tisch: Wilhelm Mayer, Gustav A. Hornscheidt, Armin Mahn und Dr. Gerd Müller-van IJsem (v.l.n.r.) nach der Verabredung eines gemeinsamen Vorgehens zur Aufbesserung des Kaiserswerther Marktes. Foto: Heimat- und Bürgerverein

Seit Jahrzehnten wird über eine Aufwertung der öffentlichen Flächen des Kaiserswerther Marktes diskutiert. Barrierefreiheit, weniger Autoverkehr, mehr Platzcharakter und Aufenthaltsqualität, Wochenmarkt und ansprechende Möblierung sind einige der Stichworte in diesem Zusammenhang. Es hat diverse Anträge der Bezirksvertretung 5 an die Verwaltung gegeben, zuletzt auf einen umfassenden Planungsprozess mit Bürgerbeteiligung. Aktivitäten der Verwaltung sind nicht beobachtet worden. Lediglich das Gartenamt musste tätig werden, um kranke und die Verkehrssicherheit gefährdende Bäume zu fällen. Grund für diese Untätigkeit ist offensichtlich, dass es bei Anwohnern und Bürgern

sehr kontroverse Auffassungen gibt, was geschehen bzw. nicht geschehen soll. Nun haben sich zwei Kaiserswerther Institutionen, der Heimat- und Bürgerverein e. V. und die „Initiative Kaiserswerther Markt“ sozusagen auf den kleinsten Nenner geeinigt und sind entsprechend an die Bezirksvertretung herangetreten, die diese Vorstellungen direkt an die Verwaltung weiter gegeben hat (Antrag in der Sitzung am 29. April). Es handelt sich um folgende Maßnahmen: Barrierefreie Zugänge zur Mittelinsel schaffen, Sitzmöbel erneuern, Blumenkübel aufstellen, Austausch bzw. Erneuerung verschmutzter Abfallbehälter, Halteverbotsflächen vor Kopf der Mittelinsel (schrä-

fierte Flächen) und moderne Fahrradständer. Diese Maßnahmen hätte sicher auch ein Amtsleiter oder gar Sachbearbeiter im Rahmen seiner Amtspflichten für die laufende Instandhaltung längst abarbeiten oder anstoßen können. Der Rat der Landeshauptstadt hatte zudem schon im vergangenen Jahr € 1 Mio. bereitgestellt, um die Möblierung im öffentlichen Raum, insbesondere in den Stadtteilen, aufzubessern und zu ergänzen. Hoffentlich sind dafür die Antragsfristen nicht versäumt worden. Wie auch immer, endlich bewegt sich etwas auf dem Kaiserswerther Markt.

Fortsetzung auf Seite 2

Wie ein Tag
am Meer...

Adirondack-Chairs
fürs Strandgefühl
im Garten

**YOH-ART
HOME
&
GARDEN**

YOH-ART HOME & GARDEN
in Duisburg-Huckingen an der alten Sandmühle
Düsseldorfer Landstraße 415
Telefon 0203 784242 • www.homeandgarden.de

Böhmman-Ilbertz
Baumschule-Pflanzcenter

Gartencenter | Baumschule
Schnittblumen | Floristik
Gartenpflege | Gartengestaltung

Duisburger Landstr. 24 | Tel. 0211 40 23 73
www.boehmann-ilbertz.de

& KRÖLL Einrichtungs GmbH
CREMERIUS

Tischlerei für Einbaumöbel,
hochwertigen Innenausbau, Denkmalschutz,
Fenster und Türen

Sohlstättenstraße 52a | 40880 Ratingen
Telefon 02102-442620
Telefax 02102-41338
info@kroell-cremerius.de
www.kroell-cremerius.de

...damit Ihr Zuhause
so individuell wird
wie Sie

DESIGNKAMINANLAGEN
NACH
ENTWURF
UND
ZEICHNUNG

KACHEL+KAMIN
Reiner Schepers GmbH

Essenberger Str. 1
47228 Duisburg - Rheinhausen
TEL: 0 20 65 / 6 10 66
kamine-schepers@arcor.de • www.kachel-kamin-gmbh.de
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr



fatboy Buggle-up



interform
Düsseldorf-Kaiserswerth
Arnheimer Straße 20
www.interform.de

Arabella ... betörendes Sitzlerlebnis



form und raum
Inneneinrichtung

Lintorfer Straße 31
40878 Ratingen
Tel.: 02102-270 37
www.form-raum.de
P Grabenstr. 21

Fortsetzung von Seite 1

Es bewegt sich was

Nach diversen Geschäftsschließungen gibt es endlich auch wieder Neueröffnungen: Kaiserswerther Markt 43 (Hörgeräte), Sparda-Bank, Verlagerung und Vergrößerung der Buchhandlung Lesezeit vom Klemensplatz zum Kaiserswerther Markt, „Tafelraum“ mit An-

spruchsvollem für Wohnen, Essen und für den Alltag und ein kreatives Blumen-geschäft. Das gibt Hoffnung, dass auch für den ehemaligen „Kaiser“ bald ein angemessenes Nachfolge-Geschäft gefunden wird. Im ehemaligen Strauß-Kaufhaus wird fleißig und zügig

umgebaut. Hier entstehen weitere Geschäftsräume. Sollte, wie beantragt, ein Wochenmarkt ans rheinseitige Ende des Kaiserswerther Marktes kommen, wäre das weiterer Aufwind. Im Mittelalter war das die „Goldene Meile“ des Marktes. Der Kaiserswerther Markt

hat mit seinen historischen und barocken Gebäuden und Biergärten ein angenehmes Ambiente zum Bummeln und Shoppen. Das sollte in den Diskussionen um eine „Umgestaltung“ nicht untergehen, sondern hervorgehoben werden. An Wochenenden

und Feiertagen wird Kaiserswerther und auch der Kaiserswerther Markt von Besuchern geradezu „geflutet“. Am 1. Mai war das mit dem Maifest der Schützenbruderschaft besonders deutlich. H.S.

Wer soll das Schloss kaufen?



„Gute Stadtplanung – Bauen mit Augenmaß.“

Andreas Auler - Ratskandidat für Angermund, Wittlaer und Kalkum

Für Düsseldorf. **CDU**

Im vergangenen Jahr hatte die SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung 5 einen Antrag der CDU-Fraktion, das Land NRW als Eigentümer des Kalkumer Schlosses aufzufordern, ihrer Verpflichtung zur Durchführung der dringend notwendigen Erhaltungsmaßnahmen am sichtbar von Verfall bedrohten Kalkumer Schloss nachzukommen, nicht zugestimmt. In der SPD-Fraktion wurde die Auffassung vertreten, man solle das Land nicht mit Kosten für das zum Verkauf stehende Objekt belasten, die Sanierung solle der neue Eigentümer übernehmen. Jetzt in der Aprilsitzung der Bezirksvertretung bat die SPD-Fraktion in einem

„Prüf-Antrag“: „Daher sollte die Landeshauptstadt das Kalkumer Schloss durch Erwerb in Besitz nehmen, um so die öffentliche Nutzung von Schlosspark und Bürgersaal sicherzustellen.“ Das veranlasste die CDU-Fraktion in einer Presseerklärung hervorzuheben: „Wenn jetzt nach den Vorstellungen der SPD die Stadt Düsseldorf das Schloss kaufen soll, so bedeutet das im Klartext, dass die Düsseldorfer Bürger und Bürgerinnen mit dem Geld aus ihrem Stadtsäckel die Versäumnisse des Landes bei Unterhalt und Sanierung des Schlosses übernehmen müssen. ... Das Land NRW muss als Eigentümer der Immobilie handeln und für den Erhalt



Das Kalkumer Schloss mit Park gilt als bedeutendes Kulturdenkmal im Düsseldorfer Norden, verfällt aber zusehends. Das dürfte die Sanierungskosten erhöhen bzw. den Verkaufserlös senken. Oder ist es als Erinnerung an die frühere Feudalherrschaft und den „Wüstling“ Edmund von Hatzfeld, der es im 19. Jahrhundert bewohnte, nicht mehr gefragt? Foto: H.S.

dieses Kulturdenkmals sorgen.“ Ganz ohne dieses Wahlkampfgetöse haben die Kalkumer bzw. die Bürgerinitiative Schloss Kalkum in Gesprächen mit dem Bau- und Liegenschaftsbetrieb

des Landes NRW erreicht, dass sie das geräumte Schloss bzw. den Innenhof auch während des Leerstandes in den nächsten Jahren für ihr Brauchtum im bisherigen Umfang nutzen dürfen (Schützenfest, Prozessionen,

St.-Martins-Feier). Eine Schließung des Parks kann nicht zur Diskussion stehen, auch wenn es dazu keine öffentlichen, verbindlichen Erklärungen des Landes NRW als Eigentümer gibt. H.S.

Spielmänner in Klausur

Nicht nur Politiker, auch die Musiker des Tambourcorps „Frisch auf Kalkum“ gehen in Klausur: Heraus aus der beruflichen Einbindung, den verlockenden Freizeitangeboten der Großstadt und anderen Ablenkungen vom Tambourspiel, die manchmal dazu führen, die wöchentlichen Probetermine zu versäumen. Anfang April machten sich 28 Spielleute des Kalkumer Tambourcorps auf nach Asbach im Westerwald, um zum dritten Mal aus dem Alltagsstress heraus, mitten in der Natur und ohne jemanden zu stören, die spielerische Qualität und zusätzlich noch die Kameradschaft untereinander zu verbessern. Von Freitag-nachmittag bis Sonntagvormittag dauerte die Klausur. Am Samstagabend wurde am Waldrand gegrillt, natürlich unter Beachtung aller Waldbrandschutzbestimmungen, aber mit viel Spaß, und lecker war es auch. Die Unterkunft bot Proberäume, Hallenbad, Fußballplatz und Tischtennistische. Drumherum gab es viel Natur, um auch draußen zu proben. Allenfalls Hase, Fuchs und Reh mögen sich gewundert haben, was rheinisches Brauchtum ist. Jetzt kann zum „Fest der goldenen Mösch“ am Himmelfahrtstag (29. Mai) am Jugend-

heim in Kalkum und zum Schützenfest Mitte Juni perfekt musiziert werden.

Jugendliche ab 10 Jahren, die Spaß an Musik und Kameradschaft haben, sind als

Mitglieder willkommen (Tel. 87507650, e-mail: mot-michel@arcor.de). Die

Musikausbildung und die Einkleidung übernimmt der Verein. Frisch auf! H.S.



Das Tambourcorps „Frisch Auf Kalkum“ bei seiner diesjährigen Klausur in Asbach/Westerwald.

Foto: Frisch auf Kalkum.

Bauernmarkt H.Schulz

VIELSEITIGE FRISCHE AUS DER REGION

täglich frisch zum Tagespreis

Deutscher Spargel
und deutsche, aromatische
Erdbeeren

Wir sind auf dem Bauernmarkt für Sie da:
Mo.- Fr. 9.00 - 19.00 Uhr / Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
Duisburger Landstraße 102 • 40489 Düsseldorf-Wittlaer
Tel.: 0173 / 49 31 436

SONNEN

WEINFACHHANDEL • GETRÄNKEMARKT • MESSE-SERVICE

Die ersten frischen, neuen Weine aus dem Jahrgang 2013 sind da! Zum Spargel begleiten Sie Grüner Silvaner und Weißburgunder als bestes Geschmackserlebnis!

Lugana, Syrah Rosé, Sauvignon blanc Chardonnay, Rivaner und weitere Weine, stehen zur Probe in unserem Weinkeller für Sie bereit.

Mo. Ruhetag, tägl. 14-19.00 Uhr, Sa. 10-16.00 Uhr
www.sonnenhotel-garni.de

Bockumer Str. 4 | 40489 Düsseldorf-Wittlaer | Fon: +49 (0)211 402274

Redaktions- und Anzeigenschluss:
16.05.2014

Nächster Erscheinungstermin:
23.05.2014

NORD•BOTE
Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222
Mobil 0170-413 94 33,
E-Mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, Wittlaer Gabriele Schreckenberg (GS)
Tel. 0203-7 12 00 96
Stockum, Lohausen, Kaiserswerth Heinrich Sövegarto (HS)
Tel. 0211-40 05 15
Duisburg-Süd Sabine Merz (sam)
Tel. 0203-7135135

Kleinanzeigen Kleinanzeigenannahme unter der Tel.-Nr.: **04355-1817464** Stefanie Hoffmann
Fax 0203-74 20 222
E-Mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstr. 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0203-7420210
Fax 0203-7420222

Druck Weiss Druck GmbH & Co. KG
Hans-Georg-Weiss-Str. 7
52156 Monschau
Tel. 02472-982-0

Vertrieb Werbeagentur Mader
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-43 88 84

Verteilung in Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelshiem, DU-Hückingen

Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Beumer & Tappert
Rechtsanwälte





Rechtsanwalt Sascha Beumer Rechtsanwalt Markus Tappert Rechtsanwältin Chuya Kojima

Fachanwaltschaften für
Arbeitsrecht · Miet- und Wohnungseigentumsrecht · Verkehrsrecht · Versicherungsrecht

Benzenbergstraße 2 · 40219 Düsseldorf Angermunder Straße 25 · 47269 Duisburg
Tel.: 0211 - 59 878-10 Tel.: 0203 - 728 354-20

www.beumerundtappert.de

Informationsstand der CDU

Der CDU Ortsverband Mündelheim/Ehingen/Serm steht mit seinen Mitgliedern und dem für den Rat der Stadt Duisburg kandidierenden Rats Herrn Thomas Susen den Bürgern morgen, Samstag, von 8 Uhr bis 10 Uhr bei der Bäckerei Reini's Stehcafe in Serm, Dorfstr. 146 für Fragen und Informationen rund um das Thema „Kommunalwahl 2014“ zur Verfügung. Auch Anregungen und Problemstellungen, die die Ortsteile betreffen, werden aufgenommen, so Wolfgang Schwertner, Kandidat für die Bezirksvertretung Süd und 2. Vorsitzender des CDU-Ortsverbandes. sam

Chinesisches und Mongolisches Restaurant
好時光
GOOD TIME

Mittags Gala-Buffer
Mo. bis Sa. von 12:00 - 14:30 Uhr
(außer an Feiertagen)
Erwachsene **7,90 Euro**
Kinder bis 12 Jahre 5,90 Euro

Barbecue-Buffer
Täglich von 18:00 - 21:30 Uhr
An Sonn- & Feiertagen auch mittags
Erwachsene **13,90 Euro**
Kinder bis 12 Jahre 6,90 Euro

Öffnungszeiten: täglich geöffnet
von 11:30 - 15:00 und 17:00 - 23:00 Uhr
Sohlstättenstr. 26c • 40880 Ratingen
Tel.: 02102 - 47 22 88
www.goodtime-restaurant.de

Rahmer Tennisclub öffnete seine Türen

„Deutschland spielt Tennis“ hieß es vor kurzem auch auf der Platzanlage am Reiserpfad in Rahm. Doch anfangs nutzten nur wenige Interessierte das umfangreiche Angebot, denn das Wetter war bis zum frühen Nachmittag sehr nass und ungemütlich. Dann allerdings, als die Wolken sich verzogen hatten, ließen es sich Mitglieder und Gäste aus Rahm und Umgebung nicht nehmen, gesellig auf dem Platz zu feiern.

Das Team um den Vorsitzenden der Tennisabteilung der Turnerschaft Rahm (TSR), Dr. Guntram Kohler, hatte ein buntes Programm vorbereitet, um großen und kleinen Besuchern beim „Tag der offenen Tür“ einen guten Einblick in die Vereinsarbeit zu gewähren. So stellte beispielsweise Trainer René Kaiser das Konzept der „A + R Tennisschule“ aus Lintorf vor, das in Rahm jetzt angewendet werden soll. Viele staatlich geprüfte Tennislehrer möchten gerne hier in Rahm ihr Wissen weiter vermitteln. Neben dem einen Schwerpunkt, mehr Jugendliche für den

Ballsport zu interessieren und zu fördern, gilt der andere Schwerpunkt auch dem Breitensport in allen Generationen. Neben den Mannschaften sollen alle Tennisbegeisterte in ihren Fähigkeiten unterstützt werden. Viele Kinder nutzten das Angebot und absolvierten spielerisch das DTB Sportabzeichen. Stolz gingen sie mit einer Urkunde nach Hause.

Während die Tenniscracks aus dem Rahmer Verein auf den Plätzen ihr Können unter Beweis stellten, konnten sich die Jüngsten schminken lassen. Vereinswirt Ralf legte leckere Würstchen auf den Grill. Durch das gut bestückte und gern angenommene Kuchenbuffet sowie den Kaffeeverkauf konnte die Jugendkasse ordentlich aufgefüllt werden.

Das Vorstandsteam zeigte sich mit dem Verlauf des „Tags der offenen Tür“ zufrieden. Auch einige neue Mitglieder werden demnächst auf der Platzanlage am Reiserpfad zu sehen sein, denn sie möchten das Schnupperangebot gerne nutzen. sam



Leiten die Geschicke der Tennisabteilung in Rahm (von links): Wilfried Gerstung (technischer Wart), Vorsitzender Dr. Guntram Kohler, Kay Wulf (Haus- und Vergnügungswart), Sportwart Dominik Vowinkel und Pressewart Stefan Lohmann. Fotos: sam



→ Spielerisch vermitteln die Trainer René Kaiser und Iryna Vavrikova den Mädchen und Jungen Grundlagen des Tennis. Doch auch der Breitensport soll in Rahm gefördert werden.

CDU lädt zum großen Innenhof-Fest ein

Der CDU Ortsverband Mündelheim/Ehingen/Serm lädt zum Innenhof-Fest am Freitag, 16. Mai, ab 18 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger der Ortsteile ein. Die Veranstaltung findet in

Serm, Dorfstr. 65, im wunderschön geräumig alt herkömmlich gelegenen Peterhof statt. Bei schlechtem Wetter sind genügend Unterstände vorhanden. Nach Eröffnung durch den

CDU-Rats Herrn Thomas Susen können die Bürger auch mit der Bezirksvertreterin Carla Susen, dem Kandidaten für die Bezirksvertretung Wolfgang Schwertner sowie dem Vorstand des

CDU-Ortsverbandes aktuelle Themen besprechen. Wie immer sind auch Diskussionen und gute Gespräche aller Art erwünscht. Für musikalische Unterhaltung sorgt die Liveband „Klaus Klaas &

Friends“. Ein Profigrillteam legt Spezialitäten zu frisch gezapftem Bier und anderen Getränken zu kleinen Preisen auf den Grill. Der Eintritt ist frei. sam

Dr. med. K. Saget
V. Riesopp Hautärzte

Allergologie
Venerologie
Hauterkrankungen
Hämorrhoiden
Venenleiden
Krampfadern/Besenreiser
Dermatologisch-kosmetische Behandlungen
Anti-Aging-Beratung
Lasermedizin

Sittardsberger Allee 12
D-47249 Duisburg-Süd
Tel.: (0203) 70 00 11/12
Fax.: (0203) 79 18 05

Sprechzeiten nach Vereinbarung

www.saget-riesopp.de

Die beste Zahnkorrektur ist die, die man nicht sieht:
Dank der modernen Lingualtechnik wird die Klammer optisch verdeckt auf der Zahnninnenseite angebracht. Wir zeigen Ihnen gerne, wie sich damit auch bei Ihnen schnelle, zahnschonende und faszinierend ästhetische Ergebnisse erzielen lassen – für ein schönes Lächeln in jedem Alter.

www.dr-wilhelmy.de
www.geht-auch-unsichtbar.de

WA Kieferorthopädische Praxis
Dr. Bruno Wilhelmy & DCD (PA) Alberto Aguirre Reid
Lindenstraße 5 • 47249 Duisburg-Buchholz
Telefon: 0203 721033

Ich habe was, was Du nicht siehst!

TEPPICHREINIGUNG HAMID IN KAISERSWERTH

Jeder Teppich verdient eine edle Reinigung!
Meister im Teppichhandwerk: Reparatur, Restauration, Reinigung & Fleckenentfernung!
Kostenfreier Abhol- & Lieferservice!
An- & Verkauf!

An Sankt Swibert 12 in 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.: 0211-73106674 • Mobil: 0176-70075243
www.teppichreinigung-hamid.de
info@teppichreinigung-hamid.de

HAMID ABBASI

Vereidigter Sachverständiger für Teppichreinigung & Teppichreparatur in Düsseldorf-Kaiserswerth!

An Sankt Swibert 12 in 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.: 0211-73106674 • Mobil: 0176-70075243
sv-hamid.abbasi@outlook.com

Ihre Kandidaten für den Rat und die Bezirksvertretung für Mündelheim, Ehingen und Serm




Thomas Susen **Wolfgang Schwertner**

für Huckingen-Süd, Ungelsheim, und Hüttenheim-Süd

CDU

„Hier, wo wir gemeinsam leben, setze ich mich gerne für Sie ein!“

Ihr Rats Herr
Andreas-Paul Stieber

Für Düsseldorf. **CDU**

Anzeigensonderseite

Haus Litzbrück siegt bei Tour de Menü



Dr. Matthias Röhl (44), Angermund

„Ich wähle FDP, weil der grüne Außenbereich von Düsseldorf nicht weiter zugebaut werden soll.“

Kommunalwahl am 25. Mai – FDP wählen!

Wie oft das Team um Johannes und Iris und Nils Christen vom Haus Litzbrück schon bei der Tour de Menü mitgemacht haben, wissen sie nicht. Mindestens zehn Male waren es sicher. Nun ist die Küchencrew des Hauses erneut ausgezeichnet worden und hat bei der vor wenigen Tagen zu Ende gegangenen Tour de Menü erneut den 1. Platz in der mittleren Preiskategorie belegt. Was hatte der Gast denn Schönes auf dem Teller?

Zunächst das Trio von Sashimi und Jacobsmuscheln. Es folgten Spaghetti in Trüfelsalsa. Ein Passionsfruchtsorbet sorgte als Zwischengang für leichten Genuss, bevor das wirklich delikate Irische Hochlandrind an Rosmarinkarotten auf dem Teller serviert wurde. Schließlich rundete das Frühlingserwachen in vier



Iris Christen (Mitte vorn) ist stolz auf ihr Team, das erneut den 1. Preis bei der diesjährigen Tour de Menü gewonnen hat. Foto: G.S.

Stationen ein wahrlich köstliches Menü ab. Fest steht: Es wird nicht das letzte Mal gewesen sein, dass erstens viele Gäste das Menü im Haus

Litzbrück verkostet haben und zweitens dafür abstimmen, dass die Küchencrew um Familie Christen den 1. Preis gewonnen hat.

Im September sind sie bei der Tour de Menü Gusto wieder dabei. G.S.

Ihr Partner für alle Druckerzeugnisse!

Kontakt
02 03 | 7 49 88-0
info@bs-gmbh.com
www.bs-gmbh.com

Online-Shop: www.printwiesel.de



„Familienstadt Düsseldorf – beitragsfreie Kindergartenplätze.“



Andreas Auler - Ratskandidat für Angermund, Wittlaer und Kalkum

Für Düsseldorf. **CDU**

persönlich • engagiert • vor Ort



Petra S. Lohkamp
Rechtsanwältin

Rosenweg 11 Tel. 0203 - 738 46 86
40489 Düsseldorf Fax 0203 - 738 46 88

www.rechtsanwaeltin-lohkamp.de

Manchmal wünsche ich mir Beratung und Unterstützung!

Ökumenische Hospizgruppe Kaiserswerth e. V.

Angermund · Kaiserswerth
Kalkum · Lohausen · Wittlaer

Suibertus-Stiftsplatz 11, 40489 Düsseldorf
Tel. 0211 - 405 4492, www.hospiz-kaiserswerth.de

An jedem 1. Samstag im Monat von 15 bis 17 Uhr laden wir Trauernde herzlich ein zu Kaffee, Tee und Gespräch.

STERBEBEGLEITUNG
TRAUERBEGLEITUNG

Ehrung für Heribert Nüttgens zum Saisonstart

Dass 80 Leute zum Saisonstart in den Angermunder Tennisclub (ATC) gekommen waren, hatte neben der offiziellen Eröffnung der Tennisplätze noch einen anderen Grund. Heribert Nüttgens, der 1. Vorsitzende, sollte für 15 Jahre Engagement und Herzblut um den familienfreundlichen Verein geehrt werden.

Zu seiner großen Überraschung kamen auch CDU-Bezirksvorsteher Ulrich Decker und Dr. Helmut Lütcke vom Tennisverband Niederrhein, die ihm Urkunden der Stadt Düsseldorf und des TVN überreichten. Eine hübsche Fototorte gab's obendrauf, und viele Leckereien, Prosecco, Bierchen und beste Stimmung verushten nicht nur dem Vor-

sitzenden des ATC den Eröffnungstag.

Highlights seiner Amtszeit

Vieles hat der 1. Vorsitzende in 15 Jahren Vorstandstätigkeit leisten können. Zwei neue Plätze sind auf der Anlage hinzugekommen, nun warten acht herrliche Plätze auf tenniswütige Spieler/innen. Erst vor wenigen Wochen wurde die Terrasse aufwändig saniert und hübsch gemacht. Entgegen den Trends in anderen Clubs sind die Mitgliederzahlen im ATC nicht schwindend oder stagnierend, sondern steigend. Ob dieser anhaltende Trend besonders der intensiven Jugendarbeit zu verdanken ist, für den der Club bekannt ist, kann vermutet werden. Jugendför-



Groß war die Überraschung von Heribert Nüttgens, als er erst kürzlich für 15 Jahre Vorsitz im ATC geehrt wurde. Foto: privat

derpreise der Stadt Düsseldorf jedenfalls beflügeln durchaus, genauso wie die Youth Days, für Mädchen vor einem Jahr eingeführt und für Jungen. G.S.

SPD fordert Baumaßnahme an der Turnhalle Angermund



Gerechte Bildung
Mehr Sport
Sicher zur Schule

CLAUDIA BEDNARSKI

Ihre Kandidatin für den Rat.
25. Mai ☒ Düsseldorf zuliebe

SPD

Dafür setze ich mich ein:

Düsseldorf ist eine lebenswerte Stadt. Alle Bürgerinnen und Bürger sollen sich hier zu Hause fühlen und an der Lebensqualität teilhaben. Mit Herz und Verstand engagiere ich mich für ein chancengerechtes und attraktives Düsseldorf. Mir ist besonders wichtig:

- die Förderung des Breiten- und Leistungssports durch eine Sporthalle für Training und Wettkampf in Wittlaer
- die Stärkung des ÖPNV und Entlastung des Straßenverkehrs durch Sicherung der Stadtbahnverbindung U79 nach Duisburg und durch bessere P&R-Angebote
- die Einrichtung einer Gesamtschule, die für die Kinder aus unserem Stadtbezirk schnell erreichbar ist
- das Kalkumer Schloss mit seinem Park der Öffentlichkeit auch weiterhin zur Verfügung zu stellen

Düsseldorf ist seit 1987 meine Heimat. Seit 13 Jahren bin ich mit meiner Familie in Wittlaer-Einbrunnen zu Hause. Sport ist meine Leidenschaft, dafür setze ich mich mit Begeisterung ein. Ehrenamtlich engagiere ich mich für Kinder und Jugendliche. Beruflich bin ich als Diplom-Pädagogin in der Weiterbildungsberatung tätig.

Ich bin für Sie da:
Claudia Bednarski
0170 3412334
CBednarski@t-online.de
www.spd-stadtbezirks.de
Facebook [claudia.bednarski](https://www.facebook.com/claudia.bednarski)

Wahlkreis 21: Angermund / Wittlaer / Kalkum

Kindersachenbörse in Angermund

Dieter Horne, SPD-Fraktion in der BV 5, hat die Anfrage nach Baumaßnahmen am Gebäude der alten Turnhalle in Angermund auf den Weg gebracht. Die Verwaltung hat geantwortet und bestätigt, dass in den Sommerferien die Eingangstür und die Fenster der Turnhalle erneuert werden. Die Sanitäranlagen werden vorerst nicht modernisiert, weil diese Maßnahme nicht zum Projekt des Ersatzneubaus zählt, somit stehen keine Gelder dafür zur Verfügung. Zunächst, so die Verwaltung, soll die Warmwasserversorgung der Duschen umgestellt werden. Wenn der Neubau fortgeschritten ist, sollen daran auch die Wärmeversorgung und Warmwasserversorgung gekoppelt sein. Diese Maßnahmen können grundsätzlich, so ließ die Verwaltung durchblicken, aus dem Etat für Bauunterhaltungsmitteln für Grundschulen bezahlt werden.

Am Samstag, 10.5., von 9 bis 12 Uhr, gibt es einen Kindertrödelmarkt im Gemeindezentrum Angermund, An den Linden 9. Angeboten werden gebrauchte Kinderkleidung, Spielsachen und weitere Dinge rund ums Kind. Natürlich gibt es auch Kaffee und Kuchen. Der Erlös des Kuchenverkaufs ist für das Außengelände des Kindergartens Regenbogen in Angermund bestimmt.

Malerbetrieb H. Löhner GmbH

Wir bringen Farbe ins Spiel

- Malerei und Anstrich
- Tapezierarbeiten
- Fassadensanierung
- Wärmedämmung

Graf-Engelbert-Straße 12
40489 Düsseldorf

Tel. 0203 - 74 27 85



Junge Familien sind im AKK willkommen

Und nicht nur junge Familien, auch Singles, Paare und alle kulturinteressierten Menschen nimmt

der Angermunder Kulturkreis gern auf. Wer in das verheißungsvolle Frühjahrsprogramm hineinschnuppern möchte, kann das gern tun unter www.Angermunder-Kulturkreis.info G.S.

Diner en bleu im Flughafen Terminal

Krawatte und Hemd von Bernd Fischer waren blau. Seine Frau Heike trug einen nachtblauen Blazer mit passendem Seidenshirt in Blockstreifen darunter. Starkoch Nelson Müller hatte das Motto des Abends gern beherzigt, das hieß „Diner en bleu“ und trug stilecht ein blau-weiß gestreiftes Hemd unter seinem Jacket. Die exklusive Truppe, die am Abend des 4. Mai zu Gast beim Düsseldorfer Flughafen war, durfte in den Genuss eines Sieben-Gang-Menüs kommen, das von den an der Airport City ansässigen Gastronomen gestaltet war. Natürlich hatte auch Nelson Müller seine Hand am Herd, aber die Gäste lobten anschließend alle Speisen und besonders die Stimmung. 40 Gewinnerinnen und Gewinner waren per Internet ausgelost worden, an diesem besonderen Abend im Flughafen Terminal teilzunehmen. Jeder durfte einen Partner mitbringen, so entstand eine bunte und quirlige Mischung an Gästen, die sich zu acht einen Tisch teilten. „Wir haben den Abend richtig genossen“, schwärmt Bernd Fischer aus Stockum. „Das Essen war klasse, die Getränke delikat und Nelson Müller, ein echtes Ruhrpottgewächs, war einfach super. Wir hatten einen Supertisch, die Band war toll, besser geht es nicht“, fügte er hinzu. Neben dem Herd hat Nelson Müller nämlich noch eine Leidenschaft, die

Musik. So rockte er mit Rolf Stahlhofen, der einst bei den „Söhnen Mannheims“ mitgespielt hatte, auf der Bühne mittendrin. **Kalbsfilet im Crêpementel und Lifemusik** Die Gäste waren blau gekleidet, das dezente Licht schimmerte blau, das Motto wurde charmant umgesetzt. Die Speisen dazu: gegrillte Riesengarnelen, Cremesuppe von blauen Kartoffeln, Kalbsfilet im Crêpementel, schließlich Beerenmousse an Schokoladen-Erde. Die Idee zu den Themen-Abenden stammt aus Paris und kommt weltweit richtig gut an. Solche Exklusiv Sonntage für eine ausgewählte Gästeschar sollen am Flughafen fest etabliert werden. Auch Katharina und Tobias Böschen aus Kaiserswerth waren dabei. „Wir wussten von Freunden, dass Nelson Müller in seinem Restaurant „Schote“ in Essen toll kocht. Der Hauptgang stammte von ihm und war spektakulär lecker. Dass er noch andere, nämlich musikalische Talente hat, wussten wir nicht“, erzählt der 31-jährige begeistert. Auch an ihrem Tisch war die Stimmung bombig. Seine Frau Katharina (28) und er zählten zu den Jüngeren. Das hübsche blaue Kleid, das sie trug, findet sicher noch häufiger Verwendung. „Die Gäste waren aus allen Altersgruppen und fanden rasch Kontakt- ein richtig gelungener Abend war das“. G.S.



Viel Spaß und delikates Essen konnten ausgesuchte Gäste bei dem Diner en bleu im Flughafen-terminal genießen: Heike und Bernd Fischer mit Nelson Müller. Fotos: Flughafen



Auch Katharina und Tobias Böschen aus Kaiserswerth zählen zu den glücklichen Gewinnern. Sie genossen vor allem die Vielfalt der Speisen und die tolle Live Musik.

Schloss Heltorf: Malteser-Förderverein lädt ein zur Parkwanderung



Die üppige Flora im Park des Schlosses Heltorf wird Oberforstrat Schmück bei der Wanderung morgen, Samstag, erklären. Foto: Privat

Der Verein der Freunde und Förderer des Malteser Krankenhauses St. Anna in Huckingen lädt aus Anlass seines 30-jährigen Bestehens am Samstag, 10. Mai, zu einer Wanderung durch den Heltorfer Schlosspark ein. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Eingang zum Schloss, Heltorfer Schlossallee 100 in Angermund. Oberforstrat Schück erklärt bei einem Rundgang die üppige Flora der außergewöhnlichen Parkanlage, denn der Heltorfer Schlosspark ist vor allem für seine prächtige Rhododendren-Vielfalt bekannt. Im Anschluss an die Parkwanderung lädt Wilhelm Graf Spee die Gäste zu einem Erfrischungsgetränk ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, alle Interessenten sind herzlich willkommen. sam



Alexander Führer (48), Angermund

„Ich wähle FDP, weil sie sich einsetzt für
- die Freiheit
- das Gymnasium
- die Schuldenbremse
- die Bürgerrechte“

Kommunalwahl
am 25. Mai –
FDP wählen!

IHRE SPITZENKANDIDATEN FÜR DIE BEZIRKSVERTRETUNG 5.

Dieter Horne, Stefanie Busch, Sebastian Krüger und Ruth Steinacker

- Nahversorgung: Stärkung des Angermünder Ortskerns, Bau eines Vollsortiments am Dreiecksparkplatz Kaiserswerth
- Wohnen: Entwicklungskonzept zum Wohnungsbau unter Berücksichtigung der ländlichen Strukturen
- PfT: Zügige Sanierung, regelmäßige Bürgerinformationen
- RRX: Verbesserter Lärmschutz, barrierefreier Zugang zum S-Bahnhof

Angermund Kaiserswerth
Karlum Lohausen
Stockum Wittlaer

SPD

Ihr Ansprechpartner: Klaus-Dieter Horne, 0203 747545, 0172 2621835, homedieter@t-online.de, www.spd-stadtbezirk5.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Ihr Grillevent
Wir sind Feuer & Flamme!

Ihr Fest wird durch unser Barbecue etwas ganz besonderes.

Machen Sie Ihren Grillabend zum Erlebnis: Unsere Köche grillen für Sie, dazu servieren wir ein raffiniertes Buffet. Sie können mit Ihren Gäste entspannt feiern – wir kümmern uns um das leibliche Wohl und um einen reibungslosen Ablauf.

Münchhausen bietet Ihnen gerne, neben dem Catering die komplette Eventorganisation aus einer Hand an!

Lassen Sie sich inspirieren – wir beraten Sie gerne und individuell unter info@muenchhausen-catering.de

GASTRONOMIEPARTNER DER LANDESGARTENSCHAU 2014

Münchhausen
Catering & Messeservice

NEUE ANGEBOTE DES TVA

TANZEN
NORDIC WALKING
KINDERTURNEN
HIP HOP
SPASS AN RHYTHMIK
ZUMBA

TV ANGERMUND
von 1909 e.V.

www.tv-angermund.de
Freiheitshagen 31- 40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 / 935 086 80

Zum Muttertag

11. Mai
8.00 - 13.00 Uhr geöffnet

Rosen-Ruland.de

Duisburg-Rahm
Grüner Weg 55 • 0203 / 763 793

Mit Krücken in Kaiserswerth

Der Aufenthalt im Florence-Nightingale-Krankenhaus und in Kaiserswerth überhaupt, muss Oberbürgermeister Dirk Elbers nach seinem unglücklichen Sturz vor dem Düsseldorfer Rathaus so gut gefallen haben, dass er den Straßen-Wahlkampf zur bevor-

stehenden Kommunalwahl in Kaiserswerth begann. Mit Krücken schlenderte er am vergangenen Freitag über den Wochenmarkt im Klempensviertel, scherzte mit Marktteilnehmern, Geschäftsinhabern und Kunden und ließ sich viel Zeit dabei. H.S.



Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Trotz Beinbruch und auf Krücken gehend, konnte Oberbürgermeister Dirk Elbers gut lachen bei einem Besuch in so einem attraktiven Stadtteil wie Kaiserswerth. Rechts Ratscherr Paul-Andreas Stieber, links hinten CDU-Fraktionsvorsitzender in der Bezirksvertretung 5 Bernhard von Kries. Foto: H.S.

„Wohnstadt Düsseldorf – Lärmschutz im Veehdel.“

Andreas Auler - Ratskandidat für Angermund, Wittlaer und Kalkum

Für Düsseldorf. **CDU**

Maifest der Schützen

Wenn der Wetterbericht nicht günstig war, dann aber doch die Sonne herauskommt, strömen besonders viele Ausflügler nach Kaiserswerth. Das war am 1. Mai der Fall und zusätzlich lockte noch das perfekt organisierte Maifest der Schützenbruderschaft im Festungsgraben unterhalb der Klemensbrücke. Hier trifft man sich, hier sieht man sich, und es gab flotte Musik und alles für Leib und Magen, von Sekt bis Selters und Sahnekuchen bis Grillwurst. Kinder hatten ihr gesondertes Spielterrain, die Ponys für einen geführten Ritt im Festungsgraben kamen kaum zur Ruhe. H.S.



Wenn eins zum anderen kommt:

Mit unserem Privatkredit können Sie rechnen.

BLITZ-KREDIT
Schnell! Günstig! Verantwortungsvoll!

www.sskduesseldorf.de **Stadtparkasse Düsseldorf**

Gut angeschwommen ist halb gewonnen

Petrus war ein Schwimmer. Denn pünktlich zur Eröffnung der Freibadsaison in Düsseldorfs kleinstem Freibad, das stets stadtwweit als erstes seine Pforten öffnet, drängte sich die Sonne am 26. April durch die Wolken und begrüßte zahlreiche junge und ältere Schwimmbegeisterte. Wobei die Kinder eindeutig das Gesche-

hen im 26° warmen Wasser dominierten. Der neue Vorsitzende von „Flossen weg“, der Initiative, die das ehemalige Diakoniebad seit vielen Jahren am Leben hält, war begeistert von der Resonanz. „Die Schwimmkurse für die Kinder sind schon alle belegt. Für Erwachsene haben wir noch einzelne Plätze. Wer interessiert ist, da mitzumachen, meldet sich bitte telefonisch (0211/40 89 668) oder kommt persönlich vorbei. Über das Internet können wir die Kurse nicht verkaufen“, betonte er. Es werden noch Ehrenamtliche gesucht, die etwa bei der Pflege der Grünanlagen helfen oder den Beachvolleyballplatz in Ordnung halten. „Unsere Personaldecke ist sehr dünn“ gab von Dreden zu bedenken. Für die Sicherheit der Badegäste ist aber in jedem Fall gesorgt. Zertifizierte Schwimmlehrer/innen sind ebenso vor Ort wie ein Beckenaufsichtsteam, das auch die Wasserqualität prüft. **1.800 Mitglieder** Stolz ist der Vorsitzende auf

etwa 1.800 Mitglieder, davon sind mindestens 800 Kinder. Sie alle wissen nicht nur das übersichtliche Bad zu schätzen, die Wasserfläche beträgt 450 m² und die Gesamtfläche nur 3.000 m². Deshalb ist es vor allem auch ein Treffpunkt in der Nachbarschaft. Die Inhaber der Saisonkarten, einer wichtigen Einnahmequelle zum Erhalt des Bades, kommen regelmässig zum Frühschwimmen, die Kinder in den Nachmittagsstunden. Es wäre spannend auszurechnen, wie viele Kinder im

Lauf der Jahrzehnte hier ihre ersten Schwimmabzeichen erworben haben. Aber das ist wohl eher eine Aufgabe für die dunkle Jahreszeit. Freibad Kaiserswerth, Kreuzbergstr. 33, Kaiserswerth, Tel. 0211/40 89 668, www.flossen-weg.de G.S.



So ist das beim Anschwimmen in Kaiserswerth: Die Kinder toben im Wasser und die Erwachsenen sehen erst noch zu. Obwohl das Wasser mit 26° lockte und die Witterung gnädig war, ist der Nachwuchs schneller. Foto: G.S.

Dietmar Hoffbauer (58), Kaiserswerth

„Ich wähle die FDP für ein lebendiges, weltoffenes und seinen ländlich-historischen Charme bewahrendes Kaiserswerth. In einem auch künftig schuldenfreien Düsseldorf.“

Kommunalwahl am 25. Mai – FDP wählen!

Für einen lebenswerten Norden

PETER KNÄPPER
Ihr Kandidat für den Rat.
25. Mai ☒ Düsseldorf zuliebe **SPD**

Dafür setze ich mich ein:

- Der Düsseldorfer Norden steht in einem besonderen Spannungsfeld zwischen wirtschaftlich bedeutender Infrastruktur und den Wohn- und Freiraumsprüchen der Anwohner. Hier möchte ich mich weiterhin für einen Interessensausgleich einsetzen.
- Der Kaiserswerther Markt und seine direkte Umgebung müssen attraktiver werden, auch um eine weitere Verödung des Kaiserswerther Zentrums zu verhindern.
- Der Flughafen braucht Entwicklungspotenziale. Eine Betriebserweiterung ist aber nur akzeptabel, wenn hierbei auch Vorteile für die Anwohner entstehen, z.B. eine Verringerung der Nachtflüge.
- Die Ost-West-Verbindung (Rheinquerung) der U81 ist voranzutreiben. Für den 1. Bauabschnitt gilt es, unzumutbare Belastungen für die Anwohner zu vermeiden.

Sprechen Sie mich an, ich stehe Ihnen gerne für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Seit 56 Jahren wohne ich in Düsseldorf, ich bin in Lohausen aufgewachsen. Als Diplom-Ingenieur ist die Planungspolitik ein Schwerpunkt meiner politischen Tätigkeit. Mit meiner Frau und meinen drei Kindern liebe ich die Freiräume im Norden unserer Stadt.

Ich bin für Sie da:
Peter Knäpper
0211 66536
knaepper@ish.de

Wahlkreis 22: Kaiserswerth / Lohausen / Stockum

Heiße Wahlkampfphase in Düsseldorf ist eröffnet



Großes Aufgebot an Rednern auf der Bühne in der Aula der ISD (vlnr.): Stefan Golissa, CDU Lohausen, William McNeill, Director der ISD, Andreas Auler, CDU-Ratskandidat, David McAllister, CDU-Spitzenkandidat für die Europawahlen, Oberbürgermeister Dirk Elbers, CDU-Kreisvorsitzender und MdB Thomas Jarzombek, Bezirksvorsteher Ulrich Decker, Tim Küsters, Vorsitzender CDU-Ortsverband und CDU-Ratsherr Andreas-Paul Stieber.



Die Reden kamen gut beim Publikum an, etwa 500 Gäste applaudierten begeistert. Fotos: G.S.

Der Wahlkampf vor den Kommunal- und Europawahlen am 25. Mai ist eröffnet. Und gleich in eine heiße Phase eingetreten. Etwa 500 Menschen sind am 3. Mai um 11 Uhr vormittags der Einladung der CDU Düsseldorf in die moderne Aula und Sporthalle der International School Düsseldorf (ISD) gefolgt. Der Zeitpunkt war geschickt, als Eröffnungsveranstaltung und gleichzeitig Jahresempfang mit eloquenten Rednern gut gewählt. Denn um gleich vorneweg Konrad Adenauer zu zitieren: „Wahlkampf macht Spaß, man muss nur gewinnen“.

Mit diesem Zitat erntete David McAllister, der CDU-Spitzenkandidat für die Europawahlen, am Ende seiner Rede viel Applaus. Der ehemalige Ministerpräsident Niedersachsens brachte mit seinen deutsch-britisch-schottischen Wurzeln internationales und vor allem europäisches Flair auf die Bühne.

Die war übrigens genauso errichtet wie auf Bundesparteitagen. Ein etwa acht Meter hohes Stahlgerüst rahmte die leicht erhöhte Bühne ein, auf der neben Thomas Jarzombek, dem Kreisvorsitzenden der CDU Düsseldorf, auch Neil McWilliam, der Director der ISD, Platz nahm. David McAllister und der Oberbürgermeister Dirk Elbers rundeten das Bild ab, das von leuchtend blau-weißen Sportschuhen an den Füßen des auf Krücken gehenden OB dominiert war. Im Hintergrund warb das Logo „Gemeinsam erfolgreich in Düsseldorf und Europa“ um den Wähler und seine Stimme.

Am 25. Mai kann jeder Düsseldorfer drei Kreuzchen machen

Dass jede Stimme am 25. Mai zählt, war den Zuhörern rasch klar, denn dieser Appell wurde von allen drei Rednern in beschwörerischer Art und Weise untermauert. In Düsseldorf wird der Oberbürgermeister gewählt. Dirk Elbers will sein Amt fortführen. Auch, wenn er sich erst kürzlich abfällig über das Ruhrgebiet geäußert hat, war hier in Kaiserswerth,

der Hochburg des Stadtnordens, die Stimmung pro Elbers. Schließlich, so betonte er, sei die Stadt schuldenfrei und investiere nicht in Steine, sondern in die Menschen. „Wo sind die Schulen? In den Stadtteilen. Wo sind die Kunstrasenplätze? In den Stadtteilen. Schnee auf der Kö macht noch keine Sportstadt aus“. Dass demnächst auch in Wittlaer eine Sporthalle gebaut werde, ließ er quasi nebenbei verlauten. Dass nun für die heiß umstrittene U 81 in Stockum ein Tunnel gebaut werde, machte sich hier gut.

Dass der Direktor der ISD, Neil McWilliam, als Gastgeber für den Jahresempfang Düsseldorf als schöne, saubere und lebenswerte Stadt lobte, freute nicht nur Elbers. „Düsseldorf is a fantastic city“, meinte er. 15 Jahre hatte der Australier hier verbracht, im Sommer übernimmt er die Schulleitung einer International School in Mumbai. Er machte eine gute Figur am Rednerpult, und sein letztes Zitat sorgte für brausenden Beifall. „Wenn wir heute so unterrichten wie gestern, rauben wir unseren Kindern das Morgen“. (John Dewey, 1916, US-Philosoph und Pädagoge).

Um das Morgen in Europa ging es in der Hauptsache in der Rede von David McAllister. Dass der CDU Spitzenkandidat eloquent ist, hat er in seiner niedersächsischen Heimat und im Bundestag oft bewiesen. Dass er in Zeiten der Euro-Kritik Kriegserinnerungen der europäischen Nachbarn zitiert, war geschickt. „Die EU hat viele Vorzüge. 500 Millionen Menschen haben sich freiwillig zusammengetan. Unsere Kanzlerin sitzt lieber nächtelang in zeitaufwändigen EU-Kommissionssitzungen, als Soldatenfriedhöfe zu besuchen“ betont der 43-jährige Jurist. „Ja, Europa hat einen Preis. Aber wie teuer wäre es, wenn wir die EU nicht hätten? Vielleicht sollten wir für zwei Wochen wieder Grenzen einführen, um festzustellen, wie es damals war? Leisten Sie bitte alle Ihren Beitrag am 25. Mai und bleiben keine schweigende Mehrheit. Die Festigung der EU hat Vorrang vor weiteren Beitritten. Wir dürfen auch nicht hinnehmen, dass rechts- und linksradikale Strömungen unser Europa bedrohen. Gehen Sie bitte zur Wahl“, appellierte McAllister. Dass nach zwei Stunden bei herrlichem Sonnenschein vor der ISD zwei Dudelsackspieler in Kilten spielten, war eine hübsche Hommage an den Gastredner.

Schließlich – last but not least – lobte Jarzombek die unermüdete Vorbereitung des Jahresempfangs von CDU-Ratsherr Andreas-Paul Stieber und dem Ratskandidaten und CDU-Politiker Andreas Auler.

G.S.

Geschäftseröffnung

Ich lade Sie sehr herzlich zur Eröffnung von TAFELTRAUM

am 17. Mai 2014 ab 10:00 Uhr ein.

Seien Sie mein Gast und lassen Sie sich inspirieren!



Angela Hoffbauer
Kaiserswerther Markt 29 - 40489 Düsseldorf
0173 28 26 337

Neu in Duisburg-Serm:

AUKTIONSHAUS

ANTONY'S

Möbel • Teppiche • Spiegel
Gemälde • Schmuck • Glas
Porzellan • Asiatika u.v.m.

Nutzen Sie unseren Fachservice:

- Begutachtung und Taxierung
- Bio-Teppichwäsche von Hand
- Meisterliche Teppichreparatur
- kostenloser Hol-/Bringservice

Dorfstr. 139 • 47259 Duisburg-Serm
Mo - Fr 10 - 18 Uhr • Sa 10 - 14 Uhr
Tel. 02 03 / 29 64 29 04 • F. Mozaffari,
bestellter & vereidigter Auktionator

Lesung mit Dr. Ferdinand Schlingensiepen „Vom Gehorsam zur Freiheit“

- Biografien aus dem Widerstand -



Montag, 12.05.2014 um 19.30 Uhr

im Hotel MutterHaus
Geschwister Aufrichtstr. 1
40489 Düsseldorf

Eintritt frei

Eine Veranstaltung der
Kaiserswerther Buchhandlung
mit freundlicher Unterstützung des Hotel MutterHaus
Hotel Tagungszentrum

Anmeldung erbeten in der



Ihre Buchhandlung im Düsseldorfer Norden
Alte Landstr. 179 • 40489 Düsseldorf • Tel: 0211/40 92 101 • Fax: 0211/40 93 647
www.kaiserswerther-buchhandlung.de • buchhandlung@kaiserswerther-diakonie.de



Ihre Gesundheit ist unsere Motivation

Wir, das Team der Apotheke am Klemensplatz, sehen es als Herausforderung, Ihnen eine immer bessere Versorgung anzubieten.

Kompetenz und Service sind unser Ziel.

Menschlichkeit ist unser Anliegen.

Sprechen Sie uns an! Wir kümmern uns!

Herzliche Grüße zum Schützenfest 2014.

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen!

Apotheke
AM KLEMENSPLATZ

Inh. Karin Waldmann
Klemensplatz 11
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
www.apotheke-am-klemensplatz.de

Telefon: 0211.401554
APO SMS: 0160.90166114
info@apotheke-am-klemensplatz.de

Beany's Caffe-Shop

Wartung - Reparatur und Verkauf von
Kaffeefullautomaten u. Siebträgergeräten



Professionelle Kaffeefullautomaten und
Siebträgermaschinen
für Büro, Gastronomie, Bistro.
Vollautomaten und Siebträgermaschinen
für den Privathaushalt.



B. Pinger - Am Ismerhof 2 - 40668 Meerbusch
Fon: 02150-5304 - Email: service@beanys.de
Öffnungszeiten: 9-18.30 Uhr, Sa. 9.30-13 Uhr

WIR LADEN SIE EIN.

Zu einem köstlich aromatischen Kaffee, Espresso, Cappuccino
oder Latte Macchiato - zubereitet in einem Kaffeefullautomaten aus
unserem Sortiment.

Reparatur Annahmestellen:

Euronics Pechan, Kaiserswerther Markt 51, 40489 Düsseldorf
Zweirad Niemeyer, An St. Swibert 33, 40489 Düsseldorf
Crank Toys, Kirchweg 1, 40489 Düsseldorf-Angermund

Haus & Garten

Anzeigensonderseite

Schöner Wohnen!

Gartenplanung & Gestaltung
planen | bauen | pflegen
kundenorientiert | individuell | naturnah

Stefan Supper
staatl. gepr. Agrarbetriebswirt
Im Licht 8
47279 Duisburg

Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Telefon 0203-604 93 38
Mobil 0152-03 63 69 64



stilvoll wohnen
- Raumausstattung Malzkorn -
in Kaisersweeth

polsterei gardinen & dekorationen An St. Swibert 37 Tel.: 0211-43 615 726
sonnenschutz fussbodenbeläge 40489 Düsseldorf info@stilvoll-wohnen.biz

Wohnungswechsel ohne Umzug?

BACKES
MALERHANDWERK

(02 03)
72 71 71

Mobil: (0172) 240 299 6

Buchholzstr. 39, Duisburg www.backes-du.de

Wir gestalten für Sie mit den schönsten Farben und Tapeten der Welt. Durch Zusammenspiel von Form und Farbe, Muster und Struktur, setzen wir in Ihrer Wohnung neue Akzente. **Den Umzug können Sie sich sparen.**

derglasdiscounter.de
Glasduschen. Glastüren. Accessoires.

Rahmenlose Ganzglasduschen ab € 493,-

Der Spezialist für Ganzglasduschen!

Höchste Qualität zu kleinsten Preisen.

- Große Auswahl
- Qualifizierte Fachberatung
- Kurze Lieferzeiten
- Aufmaß- und Montageservice

Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

Weißdornstraße 17 Fon 0203/60 88 88-30
47269 Duisburg info@derglasdiscounter.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr und Sa. 9 - 14 Uhr

Sonne lachte bei 15. Sommerbrise

Bereits zum 15. Mal hatte Yvonne Joh voriges Wochenende zur Sommerbrise in die Alte Sandmühle nach Huckingen eingeladen. Besucher aus nah und fern nutzten das Angebot der zahlreichen Aussteller, um viele kreative Ideen zu erhalten - bei „JOH-ART Home & Garden“ eine Selbstverständlichkeit. Besonders am Wochenende strahlten Gäste, Sonne und Mitwirkende um die Wette.

Was vor 15 Jahren mit zwei Zelten im kleinen Kreis begann, hat sich mittlerweile zu einer „kleinen Zeltstadt“ entwickelt. Yvonne Joh hat Kunsthandwerker, Designer und Einrichtungsspezialisten mit ins Boot geholt, um wunderschöne Wohnwelten zum Wohlfühlen zu präsentieren. Ob beim Entspannen oder beim Dekorieren und Gestalten - bei der Sommerbrise konnten sich die Gäste ganz individuell inspirieren lassen.

Niemand musste mit leerem Magen über den farnefrohen Markt bummeln, denn selbstverständlich gab es auch kulinarische Genüsse. Mit der gestiegenen Zahl der Aussteller ist die Huckinger Unternehmerin dem Wunsch ihrer Kunden nachgekommen. Zu spüren war jedoch weiterhin die Leichtigkeit, auf die Yvonne Joh sehr viel Wert legt.



Um den Wunsch ihrer Kunden zu entsprechen, hat Yvonne Joh noch mehr als Kunsthandwerkern und Designern als sonst die Gelegenheit gegeben, ihre Sachen auf dem Gelände der Alten Sandmühle zu präsentieren. Damit wurde das Angebot an inspirierenden Ideen noch größer.

reif für die Insel...

zum kuscheln, entspannen, abtauchen schlafen und sitzen.

hansen
skandinavische möbel

runstraße 16 (hinter IKEA)
41564 Kaarst • (02131) 67401
www.hansen-moebel.de

offen für sie: di.-fr. 10-18.30h • sa. 10-16h montags geschlossen

Garten und Landschaftsbau

Andreas Peters

- Grünflächenpflege
- Baum- u. Strauchschnitt
- Baumfällarbeiten
- Zaunanlagen
- Pflasterarbeiten
- Garten neu u. Umgestaltung

Andreas Peters
Kalkstr. 23
40489 Düsseldorf

Telefon: 0211 / 40 12 34
Mobil 0173 / 51 83 066



Strahlte mit Gästen, Ausstellern und Sonne am vergangenen Wochenende um die Wette: Die Huckinger Unternehmerin Yvonne Joh, die zur 15. Sommerbrise eingeladen hatte. Fotos: sam

Naturstein Berendonck

Spezialisiert auf...
Eingangsstufen
Außentrepfen

Form - Funktion - Freude

Honnenpfad 64
Ecke Atroper Straße
47249 Duisburg
Telefon 0203 77 32 01
www.berendonck.de

fire-box zum Nachrüsten der offenen Feuerstelle

KACHEL + KAMIN

Reiner Schepers GmbH
Essenberger Str. 1
47228 Duisburg-Rheinhausen
TEL: 02065 / 61066
kamine-schepers@arcor.de
www.kachel-kamin-gmbh.de

www.alfons-weber-gmbh.com

seit 1926
Alfons Weber GmbH
Heizung - Sanitär

Innovative Heiztechnik
Öl- und Gasheizsysteme • Wärmepumpen
Pelletanlagen • Solartechnik

Individuelle Bäder
Beratung • Badplanung
Hand in Hand mit unseren Partnerunternehmen

Kundendienst
TV-Kanaluntersuchung • Rohrreinigung
Rohrbruchbeseitigung • Klimageräte für den häuslichen Gebrauch

Alfons Weber GmbH
Angermunder Straße 9 • 40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 | 74 21 00 • Fax: 0203 | 74 21 021
E-Mail: info@alfons-weber-gmbh.com

Schützen präsentierten beliebte Modenschau

Bevor die Huckinger mit einem geselligen Tanz in den Mai starten, steht im Steinhof noch ein ganz besonderer Höhepunkt an, der bei vielen Frauen – und auch bei einigen wenigen Männern – seinen festen Platz im Terminkalender hat: die Modenschau, zu der die Huckinger Schützen seit nunmehr 31 Jahren einladen. Erstmals wurden die 300 Gäste mit einem Glas Sekt begrüßt. Das große Kaffee- und Kuchenbuffet war schon vor der Eröffnung durch Brudermeister Oliver Kehenen dicht umlagert. Nachdem alle ihren Platz gefunden und sich gestärkt hatten, betraten die Amateurmannequins den Laufsteg und präsentierten modische Kombinationen in den Größen 36 bis 48. Begleitet wurden sie von rhythmischer Musik und dem Klatschen der Zuschauer, die gebannt das Geschehen verfolgten. Zur Verfügung gestellt hatte die Kollektion



Amateurmannequins stellten den mehr als 300 Gästen im Huckinger Steinhof sommerliche Kombinationen vor. Foto: sam

nen die Firma S & M-Moden im Autohaus Hennenberg. Zahlreiche Accessoires, wie Sonnenbrillen, Gürtel oder modische Ketten rundeten die harmonischen Erscheinungen eben-

so ab wie die bunten und farbenfrohen Blumensträuße. So perfekt eingestimmt auf den Wonnemonat Mai ließen es sich viele Akteure und Zuschauer der Modenschau nicht nehmen, am Abend noch einmal in den Steinhof zu kommen. Bis in die frühen Morgenstunden wurde hier eifrig getanzt. sam

Großes Matjesbuffet 12. & 18. Juni - 19 Uhr - 25 Euro pro Person

Matjes in allen Variationen. Ob klassisch mit Äpfeln, Zwiebeln und Schwarzbrot, mit Speckbohnen und Bratkartoffeln oder in Sherryessig mariniert, ob gebraten oder mit Erdbeeren und grünem Pfeffer, für Matjesliebhaber ein Freudenfest.



Restaurant Im Eichwäldchen
Im Eichwäldchen 15c, 47259 Duisburg
Telefon: 0203/787346
www.im.eichwaeldchen.de
Geöffnet 12-15 & 18-23 Uhr
Samstag ab 18 Uhr
Montag & Dienstag Ruhetag

Mündelheim rockt!

Bereits zum dritten Mal veranstaltet der SPD-Ortsverein Ungelsheim/Mündelheim/Serm heute und morgen, 9. und 10. Mai in der Gaststätte Bootshaus in Duisburg Mündelheim-Ehingen, Hirtenweg 6, ein Rockkonzert. Einlass ist 19 Uhr, die Konzerte beginnen um 20 Uhr. Die Gruppe „Mind the gap“ tritt am Freitag auf und ist in Hückingen beheimatet. Sie machen Covermusik und spielen bekannte Rock- und Popsongs. Am Samstag treten die Gruppen „The Secret“ sowie „Die Blitzableiter“ auf. Die bekannten Coverbands stammen aus dem Duisburger Süden. Der Eintritt kostet 5 Euro pro Abend. Die Karten sind im Vorverkauf beim Reisebüro Christel Radtke und an der Abendkasse erhältlich. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. sam

Pastoren segneten neues Feuerwehrfahrzeug und lobten Einsatzbereitschaft

Der Löschzug 705 der Freiwilligen Feuerwehr Mündelheim/Ehingen/Serm hat ein neues Mannschafts-Transportfahrzeug (MTF). Die Pastoren Rolf Schragmann und Rainer Kaspers segneten zu Beginn des „Tags der offenen Tür“ den neuen Wagen und wünschten den Blauröcken alles Gute. Beim nunmehr schon traditionellen Menschenkicker-Turnier belegten in diesem Jahr gleich drei Teams aus Mündelheim die ersten Plätze – ganz vor die A-Jugend des TUS Mündelheim.

Mündelheim und Umgebung. Sie würden oft ihre Freizeit opfern, wenn andere feiern und stets parat stehen, um Leben zu retten – und oft auch in gefährlichen Situationen. In dem neuen Fahrzeug können neben dem Gruppenführer auch acht Feuerwehrkameraden transportiert werden – darunter auch vier Atemschutzträger. Durch die sechs Funkgeräte (zwei digitale und vier analoge) kann das Fahrzeug problemlos auch als Einsatzleitstelle genutzt werden, beispielsweise auch in ihrer Funktion als Erstausrücker. Selbst bei ihrem Fest am 1. Mai stand ein Fahrzeug einsatzbereit auf dem Gelände, selbstverständlich mit ent-

sprechender Truppe. Aus- und Fortbildungen sind für die Feuerwehrleute im Duisburger Süden ein wesentlicher Bestandteil ihrer Arbeit. Und so konnte Löschgruppenführer Uli Putscher folgenden Kameraden gratulieren: Kevin Rahmacher, Steven Schipper, Philip Sievert und Philipp Rösler dürfen sich nun „Feuerwehrmann“ nennen. Zur „Oberfeuerwehrfrau“ beziehungsweise „Oberfeuerwehrmann“ wurden Ann-Katrin Faeser, Dominic Steinkamp, Benedict Dobrogojski, Marcel Daschner und Dirk Rahmacher ernannt. Den Titel „Brandmeister“ darf nun Christian Kreuz tragen. Zum fünften Mal hatten die

Mitglieder der Löschgruppe 705 zum Menschenkicker-Turnier geladen. 16 Teams aus den umliegenden Orten beteiligten sich daran ebenso wie Hilfsorganisationen und natürlich andere Feuerwehren. Gespielt wurde je zwei mal vier Minuten. Am Ende setzte sich die A-Jugend des TUS Mündelheim vor der 3. Mannschaft des TUS Mündelheim sowie dem U40-Team der Freiwilligen Feuerwehr Mündelheim durch. Durch das sportliche Treiben verging der Tag wie im Flug. Auch für die Jüngsten war gesorgt: Sie konnten sich die großen Feuerwehrautos anschauen, auf der Hüpfburg toben oder selbst versuchen, mit dem Wasserschlauch auf Gegenstände zu spritzen. sam



Die Mitglieder des Löschzugs 705 der Freiwilligen Feuerwehr Mündelheim/Ehingen/Serm freuten sich darüber, dass die Pastoren Rolf Schragmann und Rainer Kaspers (rechts) das neue Fahrzeug segneten. Fotos: sam



16 Mannschaften rangen beim Menschenkicker-Turnier um den Titel – wie hier die Mündelheimer Motorradfans gegen die Malteser-Ehrenamtler, die erstmals in Mündelheim dabei waren.

BARANOWSKI

Bürosysteme

Tel.0203/788342 Fax 0203/751626

Jeden Mittwoch bis 20.00 Uhr geöffnet!



**Bürobedarf
Tintenpatronen
Tonereinheiten
Kopierpapier
Schulbedarf
Kopieren
Drucken
Scannen
Faxservice**

Deutsche Post DHL Postbank

Mündelheimer Straße 15
47259 Duisburg-Hückingen
E-Mail: BARANOWSKI-DUISBURG@T-online.de

frischer Spargel

- täglich frisch gestochen
- von besten Sandböden am Niederrhein
- auf Wunsch auch geschält

Frühkartoffeln

- aus Tönisvorst

Probieren Sie auch unsere hausgemachten Erdbeer- und Rhabarberkuchen aus unserer Hofbäckerei!

APFELPARADIES

Aus der Region...
...für die Region

- > Wittlaer
Duisburger Landstr. 333a
40489 Düsseldorf
(B8 zw. Düsseldorf und Duisburg)
- > Moers
Bahnhofstraße 287
47447 Moers
(Ausfahrt A57 Moers-Kapellen)
- > Meerbusch
Xantener Straße 25
40670 Meerbusch
(Ausfahrt A44 Lank/Latum Strümp)

www.apfelparadies.com

nulldkommannix...

0,00% Finanzierung

HAUSGERÄTE

TECHNIK

2x in Duisburg
1A Fachhändler seit 2011* Meisterbetrieb

AUSGEZEICHNET ZUM FACHHÄNDLER **1a**

- ABZUGSHAUBEN
- CERANFELDER
- DAMPFGARER
- EINBAUHERDE
- GESCHIRRSPÜLER
- KÜHLSCHRÄNKE
- TROCKNER
- WASCHMASCHINEN

...zum neuen hausgerät!

MIELE Waschautomat
WDA 110 WCS

- Energieklasse A++
- 1-7 kg Füllmenge
- Automatikprogramm
- patentiert
- Schontrommel
- 1400 upm
- Signal für Dosierung
- Expressprogramm
- Restzeitanzeige

AKTIONSPREIS
~~799.-~~
799.-

MARKEN Kondentrockner

- Energieklasse B
- vollelektronisch
- reversierende Trommel
- Türsicherungssystem

AKTIONSPREIS
~~398.-~~
289.-

SIEMENS Kondentrockner

- Energieklasse B
- Electronic
- sehr leise
- Einknopfbedienung

~~599.-~~
349.-

MARKEN Waschautomat

- Energiekl. A
- Trommel Edelstahl
- vollelektronisch
- spezial Wollprogramm
- Kurzprogramme
- Unwuchtkontrolle
- Startzeitvorwahl
- u.s.w.

~~549.-~~
299.-

BOSCH Geschirrspüler

- Energieklasse AAA
- 12 Maßgedecke
- unterbau fähig
- Aquastop
- höhenverstellbarer Oberkorb

~~598.-~~
369.-

AEG Waschautomat

- Einfache Bedienung
- Sehr leise
- Unwuchtkontrollsystem
- Handwaschprogramme
- Ultrakurzprogramm
- 1400 Schleudertouren

~~598.-~~
359.-

SIEMENS Geschirrspüler

- Energiekl. AAA
- Intensivprogramm
- Automatic
- Eco
- u.s.w.

~~689.-~~
449.-

Dunstabzugshauben diverser Hersteller zu sensationell günstigen Preisen!

SIEMENS Einbauherd-Set

- Energieklasse A
- Ceran-Kochfeld
- Multifunktion

~~899.-~~
599.-

MARKEN Einbauherd-Set

- Energieklasse A
- Ceranfeld
- Heißluft-Grill u.s.w.
- Edelstahl

AKTIONSPREIS
~~598.-~~
369.-

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefstpreisen ständig im Angebot. Bis 50% reduziert!

0% FINANZIERUNG
durch unsere Hausbank! 0% eff. Jahreszins ohne Zusatzkosten. Laufzeit 10 Monate. Für alle Produkte ab € 200,-.
HEUTE KAUFEN - MORGEN LIEFERN.

UNSER SERVICE:
■ Inklusive Anlieferung bis 50 km
■ Einbau und Anschluss
■ Meisterbetrieb ■ eigener Kundendienst

€ 50,- GUTSCHEIN
Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen. Pro Einkauf nur ein Gutschein. ***

Abbildungen entsprechen nicht den Originalgeräten, alle Preise ohne Dekoration. ***Nicht gültig für Miele- u. Liebherr-Geräte u. in dieser Anzeige beworbene Ware. Irrtümer vorbehalten, für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Gutschein nicht kombinierbar



Hausgerätetechnik Stemprock & Schönrock GmbH

47059 DU-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67- 69 a
Tel.: 02 03 / 31 58 42
P im Hof

47269 DU-Großenbaum
Großenbaumer Allee 113/
Ecke Altenbrucher Damm
Tel.: 02 03 / 71 07 12
P

HAUSGERÄTE

TECHNIK

2x in Duisburg

mo.-fr. 9.30-18.30 • sa. 9.30-16 Uhr • www.hausgeraetetechnik.com

*Eine Aktion von »markt intern«. Details finden Sie unter www.1a-fachhaendler.de

Frühlingsfest trotz Regen

Das Lohausener Frühlingsfest begann im Nieselregen, aber weder Vorstand der Werbegemeinschaft, noch die vielen Helfer und schon gar nicht die zahlreichen Gäste, ließen sich die gute Laune verderben. Schließlich hatten Wolken und Wettergott ein Einsehen, stoppten den Regenfluss und ließen die Sonne durch. Alt und Jung hatten mit den musikalischen Stimmungsmachern Tambourcorps Lohausen und der Band „western & hagen“ und dem voll durchgezogenen Programm viel Spaß. Unter Regenschutz kommt man sich oft näher, dörfliche Kommunikation ist ja eines der wesentlichen Ziele dieses Festes. Die Einnahmen zugunsten der Lohausener Jugend und für soziale Zwecke erreichten dann aber doch nicht die erwünschte Höhe wie in den Vorjahren. Im nächsten Jahr wird zum Lohausener Frühlingserwachen sicher wieder die Sonne strahlen! H.S.



Sowohl die Großen wie auch die Kleinen hatten trotz anfänglichem Regen viel Spaß beim Frühlingserwachen-Fest in Lohausen.

Fotos: Werbegemeinschaft

Tischlerei Klaus Krey, Niederreinhstr. 172-180
 Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.de

Für unsere Kunden stellen wir fast alles auf den Kopf!


„Dat Blömke“
Am 11. Mai ist Muttertag!
 An diesem besonderen Sonntag haben wir von 10.00 - 15.00 Uhr geöffnet.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Niederrheinstraße 81-83 Öffnungszeiten:
 40474 Düsseldorf Mo-Fr 8:00 - 18:30 Uhr
 Tel: 0211. 50 66 98 91 Sa 7:30 - 14:00 Uhr
 Fax: 0211. 50 66 98 92

dat-bloemke@t-online.de

Spatenstich an der Ikarusstrasse

Pünktlich zum 20jährigen Firmenjubiläum von La Cuisine bauen die Inhaber Margot und Marieke Stedler eine neue Firmenhalle im Airport Business Park Ikarusstrasse in Lohausen. Hier wird die Servicewerkstatt LC Technik sich vergrößern und Kaffeeautomaten aller namhaften Hersteller wie JURA, SAECO, De-

Longhi, Siemens für Office- und Privatkunden reparieren. Auch das Stammhaus La Cuisine aus der Düsseldorfer Altstadt wird dort Kaffeevollautomaten, Siebträgergeräte, Pflegemittel und Kaffeespezialitäten für den Kaffeegenießer präsentieren.



Die Geschäftsführer Herbert Sobota, Margot Stedler und Marieke Stedler (von links nach rechts) beim ersten Spatenstich auf dem Grundstück in der Ikarusstrasse. Foto: Privat

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!
NORD·BOTE
 info@nordbote.info www.nordbote.info

GLASEREI + GLASBAU
 KAMP GMBH Telefon 02 11/4 91 17 42
 Kaiserswerther Straße 41 Telefax 02 11/4 98 11 71
 40477 Düsseldorf Notdienst

www.glasbau-kamp.de
 Düsseldorf Familienkarte %
 Glashandlung · Bau- und Kunstglaserie · Fenster · Glasschleiferei
 Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas
 Ganzglastüren · Glasduschcabinen · Schaufensterverglasungen
 Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Kfz- und Schiff-Verglasungen

Reparatur-Schnelldienst

Modetreff Ischu
 Fachgeschäft für Damenoberbekleidung
 Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix
 Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel
 Düsseldorf Familien-Karte %

U. Kuhlmann F. Polz
 Modeschmuck Handel und Einzelhandel

Duisburger Str. 55 Telefon: 0211/494317
 40479 Düsseldorf Telefax: 0211/4981171

OB Elbers sagt Tunnellösung für U 81 zu

Nun ist es offiziell, denn der Oberbürgermeister Dirk Elbers sagte beim Jahresempfang der CDU am 3. Mai offiziell die Tunnellösung für die U 81 zu. Lange hatte auch der Heimat- und

Bürgerverein unter Vorsitz von Siegfried Küsel um diese Lösung mit der Verwaltung gerungen. Denn für die Stadtbahn aus der Innenstadt kommend Richtung Flughafen favorisierten die

Lohausener von Anfang an diese Variante. Die Lohausener Bürgerinnen und Bürger sind vom Flughafen Lärm bereits stark belastet und wollten keine weitere Einschränkung hinnehmen. Zu Recht. Zwei Fragen an Siegfried Küsel.

Frage NB: Herr Küsel, nun ist die Tunnellösung von OB Elbers offiziell zugesagt. Glaubt auch der Heimat- und Bürgerverein ganz fest an die Umsetzung? Sind Sie sicher, dass das Vorhaben im Rat beschlossen werden wird? Und wenn ja, wie groß ist die Freude bei den Lohausern?

Antwort SK: Ja, die Tunnellösung wird im Rat be-

schlossen und umgesetzt, da auch der Fraktionsvorsitzende der FDP bereits in der Pressemitteilung vom 2. Mai zugestimmt hat. Die Freude hier in Lohausen und besonders auch in Stockum ist riesengroß. Wir bekommen viele Glückwünsche. Einer hat geschrieben: „Das ist ein guter Tag für die Demokratie und das Bürgerengagement“.

Ich finde, es ist das Ergebnis einer guten, sachlichen, und erfolgreichen Zusammenarbeit zwischen den Bürgern, den Vereinen, der Verwaltung und der Politik.

Frage NB: Angeblich sollen die Strecken von zwei Linien, der U 78 und der U 81,

neu getaktet werden, um so einen Zug auf dieser Strecke einzusparen. Was halten Sie von der Linienführung?

Antwort SK: Wenn die Berechnungen stimmen, werden ungefähr 10 Millionen € eingespart. Das ist gut. Die gesamte Linienführung der U 81 macht jedoch erst Sinn, wenn die Städte Neuss und Ratingen angebunden sind. Die vorgesehene Tunnellösung gibt die Möglichkeit der unterirdischen Weiterführung zur Stadt und Messe und entlastet dann endlich den Freiligrathplatz.

Herr Küsel, wir danken für das Gespräch! G.S.



Siegfried Küsel. Foto: Privat


„Gemeinsam haben wir's erreicht: Der Tunnel kommt!“
 Ihr Ratsherr
Andreas-Paul Stieber
 Für Düsseldorf. **CDU**

Anzeigensonderseite

Begleiter in schweren Stunden

Wenn man einen geliebten Menschen verliert, ist es gut, wenn man auf die professionelle Hilfe eines Bestattungsunternehmens bauen kann. Mit Einfühlungsvermögen und Fachverstand gleichermaßen helfen die Mitarbeiter, würdig Abschied nehmen zu können. Individuell gehen die Bestatter auf die Wünsche der Trauernden ein. Hier gibt es viele Möglichkeiten: ob Erd- oder Feuerbestattung, im kleinen oder großen Kreis, mit Musik oder Gesang. Auch zu Lebzeiten kann man seine eigene Bestattung vorbereiten und seine Wünsche in gute Hände legen.

Weiterhin nehmen sich die Fachleute den wichtigen Formalitäten an. Sie besorgen die Sterbeurkunde und erledigen weitere Behördengänge, kümmern sich um einen Platz auf dem Friedhof und stimmen Termine ab. Dabei haben sie stets ein offenes Ohr für die Angehörigen. Kompetente Ansprech-



www.top-grabpflege.de
info@top-grabpflege.de

Friedhofsgärtnerei Peter Borges
Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Tel.: 0211 40 13 35

partner stehen auch bereit, um mit den Angehörigen die Gestaltung der Gräber zu besprechen. Hier gibt es verschiedene stilvolle Möglichkeiten.



Bestattungsvorsorge
Ein würdevoller, persönlicher Abschied bewahrt die Erinnerung an ein unverwechselbares Leben.
Das muss keine Frage des Geldbeutels sein! Lassen Sie sich von uns ein genaues Angebot zu einer Bestattung nach Ihren Wünschen erstellen. Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause! Sprechen Sie mit uns.

Bestattungen Familie Klucken GmbH
Rahmer Str. 13 · 40489 Düsseldorf-Angermund
Mündelheimer Str. 53 · 47259 Duisburg-Huckingen
Tel.: 0203 | 747994 · www.bestattungen-klucken.de

Bestattungen Kutzner GmbH
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Tag und Nacht erreichbar

Carmen Grawe

Großenbaumer Allee 43 Telefon 02 03-76 65 53
47269 Duisburg-Großenbaum Telefax 02 03-76 71 83

Lindemann
Naturstein-Meister-Betrieb

Imig
Steinmetz- & Steinbildhauermeister

Anfertigung von Grabdenkmälern nach eigenen und gegebenen Entwürfen

Steinmetzarbeiten in Naturstein aller Art

Am Heidberg 102 47259 Duisburg
Tel: 0203/781916 Fax: 0203/783542

PAHL GRABMALE
Ihr vertrauenswürdiger Partner seit über 75 Jahren

(02 03) 70 21 35

Sittardsberger Allee 117 / Ecke Arlberger Str.
47249 Duisburg

Endlich wird ein Teil der Fahrbahn Angermund saniert

Die Holperpistenfahrerei hat bald ein Ende. Seit wenigen Tagen läuft die Sanierung eines Teils der Angermunder Straße, und zwar zwischen Pfarrer-Holl-Weg und Am Fischerbreuel. 7.000 Quadratmeter Fahrbahn werden mit einem „lärmoptimierten“ Asphalt versehen. Lärmoptimiert heißt hier nicht Flüsterasphalt, der ohnehin erst ab Tempo 50 km/h greift, was innerorts ja bekanntlich verboten ist. Trotzdem soll, so verkündet das Amt für Verkehrsmanagement, der neue Belag viel Lärm schlucken.

Eine Übersicht über die Verkehrsbehinderungen: Bis 19. Mai wird der Verkehr mittels einer Ampel an der Baustelle vorbei geführt. Die Bushaltestellen „Ginsterweg“ und „An den Kämpfen“ sind bereits verlegt worden. Bis heute waren die Ausfahrten an den Straßen „An den Kämpfen“ und „Am Fischerbreuel“ gesperrt. Das gilt für die Straßen „Ginsterweg“ und „Arthur-Kampf-Straße“ noch bis zum 19.

Mai. Eine Umleitung ist für die betroffenen Anwohner jeweils ausgeschildert. Das Amt für Verkehrsmanagement hat alle Anwohner/innen bereits per Hauswurfsendung informiert, heißt es.

Dass Asphaltarbeiten stark

vom Wetter abhängen, ist bekannt. Trotz des milden Winters laufen die Arbeiten seit Ende Januar in der Höhe Pfarrer-Holl-Weg und Fischerbreuel. Inzwischen wurden der Gehweg instand gesetzt, Parkstreifen und Busbuchten umgebaut, neue

Radwegerampen angelegt und Querungshilfen für Fußgänger eingebaut. Nun ist endlich der Fahrbahnbelag an der Reihe. Mitte Juni sollen die Arbeiten abgeschlossen sein. G.S.



Zur Zeit lassen sich Staus leider nicht vermeiden.

Foto: G.S.

Hauptsache überhaupt eine Sporthalle für Wittlaer

Der TV Kalkum Wittlaer zählt etwa 1.200 Mitglieder. Da der Sportverein in der „boom town“ keine eigene Sporthalle hat, teilt er sich seit Jahren mit der angrenzenden Franz-Vaahsen Grundschule die Schulturnhalle. In Zeiten der Offenen Ganztagschule finden aber nachmittags so viele Aktivitäten statt, dass die Turnhalle oft von den Schülerinnen und Schülern belegt ist. Fazit: Der Verein kann manche

Kurse nur schwer oder erst in den Abendstunden anbieten.

Das alte Lied. Schon als der 2008 verstorbene Oberbürgermeister Joachim Erwin noch in Amt und Würden war, hatte er den Bürgerinnen und Bürgern von Wittlaer eine Sporthalle versprochen. Schon in der vorausgegangenen Wahlperiode hat die Verwaltung der Stadt Düsseldorf bereits eine Einfach-Sporthalle auf den Weg bringen wollen. Die Mehrheit der Bezirksvertretung 05, dominiert von der CDU-Fraktion, stimmte dann doch für eine Zweifachsporthalle. Begründung: Das Geld dafür sei im Etat enthalten.

Das war eines der Wahlversprechen der CDU, den Bau in der gerade zu Ende gegangenen Amtszeit auf den Weg zu bringen. Leider ist dieses Vorhaben misslungen.

Nun wird verwaltungsintern abgestimmt

Inzwischen hat sich längst auch die SPD eingeschaltet. Auf die Anfrage von Dieter Horne (SPD), ob die Verwaltung den Bedarf einer Sporthalle gänzlich in Frage gestellt habe, antwortet die Verwaltung, dass der Bedarf einer Zweifachsporthalle für Wittlaer nie bezweifelt wurde. Die Maßnahme sei längst in die Prioritätenliste

aufgenommen worden. Die Kostenveranschlagung erfolge aber erst für das kommende Haushaltsjahr, also ab 2015. Auf die zweite Frage von Horne, wann mit Bedarfsbeschluss und Finanzierungsbeschluss zu rechnen sei, antwortet die Verwaltung, die Vorlage befände sich in verwaltungsinterner Abstimmung. Entsprechend schwammig auch die Angabe der Verwaltung, wann Baubeginn sein könnte: erst nach dem Bedarfsbeschluss seien Zeitläufe seriös planbar. Deutschland, deine Bürokratie...

Nun geht das Gerücht um, der ehemals ins Auge gefasste Standort der Zweifachsporthalle solle auf der Kalkumer Schlossallee sein, und eben nicht in der Nähe von TV Kalkum Wittlaer. Die sensiblen Zufahrten rund um die Schule sind schon jetzt durch den regen Zubringerverkehr der Eltern verstopft. Kinder und Jugendliche, die zu Fuß oder mit dem Fahrrad kommen, haben keine Radwege, Bürgersteige fehlen ganz. Es reicht nicht, nur über den Bau einer wie auch immer gearteten Sporthalle in Wittlaer zu streiten, die zweifelslos ohne seit Jahren überfällig ist, auch die angrenzende verkehrliche Infrastruktur muss durchgeplant werden. G.S.

Monika van Volxem (75), Wittlaer

„Ich wähle FDP, weil Düsseldorf die kinder- und familienfreundlichste Stadt ist und ich dafür bin, dass sie es bleibt!“

Kommunalwahl am 25. Mai – FDP wählen!

Deichsanierung soll nach der Ernte beginnen

Im August, direkt nach der Ernte, soll nun endlich mit der Deichsanierung in Mündelheim begonnen werden.

Wie Deichgraf Waldemar Kesicki den Mitgliedern der Bezirksvertretung Süd in einem Sachstandsbericht erklärte, stehen neben den Baustraßen auch die ersten beiden Bauabschnitte auf dem Programm – diese sollen gemäß Ausschreibung bis August 2017 fertig gestellt sein. Auf mehrfache Nachfragen der mehr als 20 Gäste erklärte Kesicki, dass alle Grundstücksangelegenheiten geklärt seien, gegenwärtig würden sie zum Abschluss gebracht.

Die Mittel für die Bauabschnitte 1 und 2 sowie die Aufständigung der B 288 seien bereits abgerufen: Für die nächsten drei Jahre seien 30 Millionen Euro bewilligt. Insgesamt werden sich die Kosten auf 60 Millionen Euro belaufen, 42 Millionen Euro davon trägt das Land NRW. Durch die neue Kreuzung an der B 288, die extra für den Baustellenverkehr

gebaut worden sei, würden die Orte Mündelheim und Serm verkehrsmäßig nicht belastet.

Bezirksbürgermeister Dietmar Eliaß unterbrach die Sitzung, um den zahlreichen Landwirten, die von der Deichsanierung betroffen sind, Gelegenheit zu geben, Fragen zu stellen. Auf Unverständnis stieß die lange Planungszeit. Kesicki unterstrich, dass das Projekt ein „komplexes Vorhaben“ sei, das mit einer normalen Deichsanierung nichts zu tun habe. Eine große Schwierigkeit sei im Moment, Flächen von der Stadt Krefeld zu bekommen – hier übe die Verwaltung großen Druck aus.

Lange Planung

Als Grund für die lange Planungszeit (vor 17 Jahren finden die Planer mit ihrer Arbeit an) nannte Kesicki den Grunderwerb. Nach der Planfeststellung im Jahr 2008 hätte die Stadt zwar schnell handeln – also enteignen – können, aber dies sei seitens des Landes nicht

erwünscht gewesen. „Dann braucht es manchmal Zeit, bis man zusammenfindet“, so der Baudirektor. Bis Oktober, so schätzt der Deichgraf, werde er sich mit der Familie Höffges einig, wie diese mit dem Hof ganz in der Nähe umsiedeln könnten. Die Familie werde in aller Ruhe dafür Zeit haben, deshalb werde dieser Bereich zunächst ausgespart.

Ortslandwirt Reinhard Mosch kritisierte, dass die Pächter „unten durchfallen“ würden: Die Stadt kaufe das Land von den Großgrundstückbesitzern, die dann den Pächtern kündigten. Eine Entschädigung erhielten die Landwirte also nicht. Kesicki erklärte, dass die Stadt in Gesprächen stehe und nach Lösungen suche, beispielsweise, indem sie in Härtefällen Ausgleichsflächen anbiete.

Mit dem Bau einer Spundwand an einem 500 Meter langen Deichabschnitt geht es im Sommer los. Zu den Vorarbeiten der Deichrückverlegung gehört, dass zwei Gasleitungen nördlich der B 288 verlegt werden. Mit dem Beginn der Arbeiten für die Aufständigung der Bundesstraße rechnet Kesicki im nächsten Jahr. sam

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Anzeigensonderseite Schönheit & Wohlbefinden

Kieferorthopädie Kaiserswerth-Wittlaer

KIEFERORTHOPÄDISCHE PRIVATPRAXIS
ORTHODONTIC OFFICE

Dr. Morten Roisdorph
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Ganzheitliche Kieferorthopädie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Zertifizierte Praxis für Incognito-System (innenliegende Zahnspangen / Lingualtechnik)
Invisalign (fast unsichtbare Kunststoffschienen)

Duisburger Landstraße 37
40489 Düsseldorf-Wittlaer
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0211 - 43 71 66 55
www.kfo-wittlaer.de

Gut sehen und hören !
... und alles unter einem Dach

DER BRILLENMACHER

DAS HÖRGERÄT DIE KONTAKTLINSE

Münchener Str. 55 47249 Duisburg-Buchholz
Tel: 0203/701274
www.derbrillenmacher.de derbrillenmacher@t-online.de

Arztpraxis für Traditionelle Chinesische Medizin

Wei-Jie Löbbert

Am Kreuzberg 3
Klemensviertel
40489 Düsseldorf

Termin nach Vereinbarung:
Tel: 0172 2918 720

Anwendungsgebiete

- Kopfschmerzen
- Gelenkschmerzen
- Rückenschmerzen
- Heuschnupfen
- Magen-Darm-Beschwerden
- Menstruations Beschwerden
- Wechseljahrsbedingte Beschwerden

RAINER Schmenk

ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

Finn Comfort Shop

- Orthopädische Maßschuhe
- elektr. gefräste Einlagen
- Diabetische Schuhversorgung
- Orthopädische Schuhzurichtung
- elektr. Druckteilvermessung

DU-Hamborn
Hamborner Altmarkt 2a
Tel. 0203 - 54 70 12

DU-Buchholz
Düsseldorf Landstraße 83
Tel. 0203 - 93 57 31 75

Mo. - Fr. 9.00 - 13.00
und 14.30 - 18.00 Uhr
mittwochnachmittags und
samstags geschlossen

www.schmenk.de

Hilfe bei Beckenbodenschwäche

Prozent der über 50-jährigen Frauen leiden an Harninkontinenz. Eine Schwäche des Beckenbodens infolge von mangelnder Bewegung, körperlicher Überbelastung oder einer Bindegewebsschwäche kann die Ursache dafür sein. Auch jüngere Frauen sind nach einer Geburt häufig davon betroffen. Trotzdem ist Beckenbodenschwäche immer noch ein Tabuthema und wird von vielen Frauen verschwiegen. Deshalb möchte die Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe am Florence-Nightingale-Krankenhaus der Kaisers-

GESUNDHEITS ZENTRUM am Sittardberg Altenbrucher Damm 15 47249 Duisburg Tel.: 0203 - 488 00 - 270

Kosmetikpraxis Balance

Praxis für Ganzheits- & onkologische Kosmetik

Entdecken Sie erfolgreiche Konzepte der Kosmetischen Behandlung bei

- Rosacea
- Jugend- & Erwachsenenakne
- Überpigmentierungen
- Hautproblemen während/nach einer Chemotherapie

www.kosmetikpraxis-balance.de

ne Frauen und Interessierte stehen für Fragen zur Ver- rund um das Thema und füngung.

Zum zehnten Mal: Impfen für Afrika

Wer am 13. Mai die Impfung seines Haustiers in einer der mehr als 1.000 Tierarztpraxen durchführen lässt, die am Aktionstag „Impfen für Afrika!“ von „Tierärzte ohne Grenzen“ (ToG) teilnehmen, der leistet direkte Hilfe für Menschen in Ostafrika. Der Aktionstag feiert in diesem Jahr sein zehntes Jubiläum. Aus dem Düsselndorfer Norden beteiligt sich Bastian Bronnert, der die Tierarztpraxis im Gutshof in Kaiserswerth betreibt.

Für Tierhalter ist der Tierarzt oft der Held ihres Alltags: Wenn der Hamster hustet, der Sittich Durchfall hat oder die Katze nicht mehr frisst, sind sie stets zur Stelle und helfen – grenzenlos. Gemeinsam mit „ToG“ leisten deutsche Tierärztinnen und Tierärzte jedoch noch weit mehr und helfen durch ihren Einsatz sogar Menschen und Tier in weit entfernten Regionen. Denn 50 Prozent aller Impfeinnahmen der Praxen von diesem Tag gehen an „ToG“. Die Organisation fi-

nanziert damit Projekte, die Leben sichern. Während Impfungen für die Vierbeiner in Deutschland zwar lästig, aber selbstverständlich sind, sind sie in Afrika selbst für Menschen purer Luxus. Impfstoffe sind knapp. Sie werden auf dem Schwarzmarkt zu horrenden Preisen, die häufig die Monatseinnahmen einer Familie weit übersteigen, verkauft. Viele Kinder, Erwachsene und Tiere sterben so noch heute an Krankheiten wie Tollwut, die bei uns als ausgerottet gelten.

Aus diesem Grund fließen die Spenden aus dem Aktionstag 2014 insbesondere in ein Projekt zur Tollwutbekämpfung in der kenianischen Masai Mara. „ToG“ beschafft für Mensch und Tier dringend benötigte Impfstoffe und besucht Dörfer in weit abgelegenen Regionen, um insbesondere Hunde kostenlos gegen Tollwut zu impfen. Eine tierärztliche Versorgung gibt es in diesen Gebieten praktisch nicht, und das, obwohl die Menschen hier eng mit ih-

TIERARZTPRAXIS IM GUTSHOF

Bastian Bronnert

Arnheimer Straße 18 • 40489 Düsseldorf
Tel. 0211 / 22 97 55 16 • Fax 0211 / 22 97 55 17
info@tierarzt-kaiserswerth.de
www.tierarzt-kaiserswerth.de

UNSERE SPRECHZEITEN UND TERMINE:

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	11-13
16-19	16-19		16-19	16-19	

29. HOSPIZGESPRÄCH

Ökumenische Hospizgruppe Kaiserswerth e.V.

Angermund Kaiserswerth
Kalkum Lohausen
Wittlaer

Wir laden Sie ein zum Thema

Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Wer regelt meine Angelegenheiten, wenn ich selbst es nicht mehr kann?

Donnerstag - 15. Mai 2014 - 19.30 Uhr
Evangelisches Gemeindehaus
Fliehdnerstraße 6 • 40489 Düsseldorf

Referenten: Hans Christian Weise
Richter i. R. am Amtsgericht
Dr. Andreas Winter
Oberarzt, Florence Nightingale Krankenhaus

Gesprächsleitung: Renate Lavista
Ökumenische Hospizgruppe Kaiserswerth

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Kinder entdeckten viele Schätze am Ufer des Rheins

Zu einer Schatzsuche am Rhein sind vor kurzem mehr als 20 Mädchen und Jungen aufgebrochen. Vom Ellerhof in Mündelheim gingen sie gemeinsam mit dem erfahrenen Mineraliensammler Peter Hiermann über den Deich bis direkt zum Rheinufer. Dort, wo auch unzählige Muscheln am großen Kiesstrand liegen, suchten sie Achate, Jaspis, versteinerte Hölzer und Maaseier.

Immer wieder umringten die jungen Schatzsucher, die teilweise mit ihren Eltern oder Großeltern unterwegs waren, den Mündelheimer Mineraliensammler und wollten wissen, was sie gerade in den Händen hielten. Bereitwillig und geduldig gab Hiermann Auskunft. Zur Stärkung zwischen-



In einer großen Gruppe brachen Kinder, Eltern und Großeltern zu einer Schatzsuche vom Ellerhof aus Richtung Rhein auf.

AM 25. MAI ☒ SPD WÄHLEN.



Ercan Idik

FÜR EINEN GUTEN RAT.

ZUKUNFT DUISBURG **SPD**



Geduldig beantwortete der Mineraliensammler Peter Hiermann die vielen Fragen der Mädchen und Jungen, die eifrig gesammelt hatten. Fotos: sam

durch reichten Mitglieder des SPD-Ortsvereins Ungelsheim, Mündelheim und Serm, die zu dieser erlebnisreichen Wanderung eingeladen hatten, Süßigkeiten und Wasser.

Dem Rhein entlang folgte

die muntere Schar gen Norden - unter der Rheinbrücke hindurch bis zum Ortsrand von Mündelheim. Hier, Am Seltenreich, stellte Hiermann anschließend sein Atelier vor. Die Funde der Kinder werden dort in den

nächsten Tagen noch poliert und manche auch noch geschliffen. Zur Überraschung für alle Teilnehmer wurden dann noch leckere Würstchen gegrillt. sam

Bezirksvertreter verteilen Zuschüsse an Sportsvereine

Eigentlich hatten sich die Mitglieder der Bezirksvertretung (BV) Süd mit Blick auf die anstehenden Kommunalwahlen schon voneinander verabschiedet, doch unverhofft kommt bekanntlich oft: Vor allem wegen der Investitionszuschüsse an Sportvereine trafen sich die Mandatsträger jüngst zu einer Sondersitzung. Einstimmig folgten sie dem Vorschlag der Verwaltung. Sie legten damit auch grundsätzlich eine Förderung bis zu einer Höhe von 50 Prozent fest, um das Verfahren für die Vereine zu vereinfachen - bei mehr als 50 Prozent würden die Vereine als „öffentliche Auftraggeber“ gelten und müssten sich an das öffentliche Vergaberecht halten.

Für die Erneuerung der Zaunanlage erhält der TuS Mündelheim einen Zuschuss von 9.000 Euro. Die Turnerschaft Rahm bekommt für die bereits begonnene Wegesanieerung auf dem Sportgelände (der NORDBOTE berichtete) einen Zuschuss von 12.250 Euro. Vorsitzender Bernd

Piplack zeigte sich zufrieden: „Auch wenn der finanzielle Aufwand bzw. Anteil für den Verein immer noch sehr hoch ist, ist die Turnerschaft der BV jedoch zu Dank verpflichtet, dass der Antrag gewährt wurde. Dank aller Fraktionen in der Bezirksvertretung kann nun der Weg gefahrenfrei wieder von allen Bürgern der Stadt Duisburg, besonders von den Grundschulkindern, genutzt werden. Wenn die Zusammenarbeit weiter so gut verläuft, hofft die Turnerschaft Rahm, dass es in der Zukunft vielleicht sogar einen Kunstrasenplatz für die Fußballer geben wird; zumal es keine Turnhalle in Rahm gibt und der Ascheplatz seit über 20 Jahren nicht erneuert wurde. In hoffnungsvoller Erwartung ist der Verein gespannt, ob dieses Projekt kurzfristig unterstützt wird, um diesen Stadtteil sportlich und bezogen auf die Jugendförderung voranzubringen.“

Schönerer Eingang

Um das Eingangsbild in Huckingen entscheidend zu verbessern und die Wohn-

qualität deutlich aufzuwerten, sprachen sich die Kommunalpolitiker weiterhin einstimmig dafür aus, die Flächen auf der westlichen Seite der Düsseldorfer Landstraße zwischen Huckinger Markt und Steinerem Kreuz zu befestigen. In dem gemeinsamen Antrag heißt es, dass im Rahmen

der laufenden Straßenbaumaßnahmen auf der Düsseldorfer Landstraße es nicht geplant sei, die Flächen vor den Häusern 250 bis 242 zu befestigen. „Nach Abschluss der Baumaßnahmen wird insofern der seit Jahren von den Anwohnerinnen und Anwohnern kritisierte Zustand erhalten

bleiben. Die Fläche bietet sich hervorragend für die Anlage von Stellplätzen an.“ Nach Schätzung der beauftragten Baufirma würden für einen zeitgemäßen Ausbau zusätzlich Kosten in Höhe von etwa 37.000 Euro entstehen, die durch Umschichtungen im Haushalt finanziert werden sollten.



Um ein geordnetes Parken zu ermöglichen und damit den Ortseingang von Huckingen zu verschönern, soll auch diese Fläche nach dem Willen der Bezirksvertreter befestigt werden. Text u. Foto: sam

Immobilien

Mietangebote:

Von privat zu vermieten: Nettetal-Breyell, Zentrum, Autobahn-anbindung (ca. 30 Min. b. Düsseldorf.), 1. OG, 3 Zi.-Wohnung, Kü., Diele, renov. DU-Bad, Balkon, 96,5 m², neue Fußböden in Schlafzi. und Gästezi., in ruhiger Lage ab 01.05.2014 zu vermieten. 500 € + NK. Tel. 02163/45500 oder 0160/95212808

D-Lohausen, Lilienthalstr. 43, 1. OG, 2 Zimmer, 65 m², grundsaniert, 580 € + NK. Tel. 0177/8507915

Mietgesuch:

Lehrerin sucht in Huckingen 3-4 Zi., KDB, Balkon, KM bis ca. 600 €. Tel. 0163/7981980

Garage:

Garage, Angermund, Kirchweg, ab 01.06.14 zu vermieten. 65,- €/Monat. Tel. 0211/2936751

Garagenstellplatz, Niederrheinstr. 363, zu vermieten, Euro 60. Tel. 0211/404632



Gute Makler gibt es einige, ausgezeichnete nur wenige!

Lt. Focus Spezial, Ausgabe Juli 2013 und März 2014, wurden wir unabhängig ausgezeichnet zu **DEUTSCHLANDS BESTEN IMMOBILIEN-MAKLERN.**

Kommen Sie doch gleich zu einem ausgezeichneten Makler! Wir freuen uns auf Sie!



Blank & Schmack Immobilien
Ihr IVD/RDM Makler

☎ 0203 - 3018960

info@blank-schmack.de - www.blank-schmack.de

Rheinbogen - Spargel Ellerhof



Erntefrischen Spargel

- Kostenlos geschält -

alle Klassen außer Spitzen

Samstags und sonntags ab 12:00 Uhr

Spargel-Bufferet im Bauerncafe.

p.P. 19,50€

Reservierung erbeten.

Rheinfeldsweg 18 • 47259 Duisburg-Mündelheim

Öffnungszeiten Spargelverkauf:
Montag bis Freitag: 9:00 - 18:00 / Samstag: 9:00 - 16:00 Uhr / Sonntag: 9:30 - 14:00 Uhr
Öffnungszeiten Bauerncafe:
Mittwoch bis Freitag: 14:00 - 18:00 / Samstag u. Sonntag/Feiertag: 9:30 - 18:00 Uhr
Telefon Spargelverkauf: 0173 / 43 96 88 8
Telefon Bauerncafe: 0203 / 75 998 58

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info

Litfaßsäule

Dienstleistungsangebote:

Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717**

Fensterreinigung privat u. gewerblich, **sauber u. zuverlässig** „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausreinigung. T. 0211/452361

Das Computer- und Telefon-Lädchen in Angermund, Heiderweg 11 **FELD edv GmbH**, Beratung, Verkauf, Installation und Reparaturen, mehr unter www.feld-edv.de, Tel. 0203/749999 od. 0175/1639710

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. (Kaufe Omas Trödel). Tel. 0175/1215202

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung/Klima. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de
Hausmeister - und Montageservice Steingen
Gartenpflege - Reinigungsarbeiten
Renovierung - Laminat/Parkett - Rollladenreparatur
Rundumservice f. Haus, Hof, Garten u. Gewerbe
Tel. 0203/75 999 210 oder 0173/544 88 18

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz, Tel. 02 11/13 12 68**

Elektro – Sanitär – Heizung – Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check, Rauchmelder, Wärmepumpen Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik.
SCHNEIDER. Tel. 0203/760226

Professionelle Wintergartenreinigung durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17**

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Dachdeckermeister Thomas Wirth,
Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

Brunnen für Haus und Garten, Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. E. Böcken Brunnenbau. Tel. 02162/30501

Malerfachbetrieb. Tel. 0163-6058040

Kamine, Kachelöfen, Kaminöfen - Reparatur u. Verkauf. 02065/61066

Abfluss verstopft? Schnelle Hilfe zu fairem Preis durch qualifiziertes Fachunternehmen (Rohr- und Kanalreinigung, Kamerabefahrung, Dichtheitsprüfung). **Abflussreinigung Jansen**, Tel. 0211/68873263 od. 0203/750516, e-mail: arei-jansen@t-online.de

Günstige Reparatur und Anbringung von Leuchten durch Elektromeister. Tel. 0171/3302710 od. 0211/65027856

Ihr Computer versteht Sie nicht? Computer Service für W-Lan, Hard- & Software, Netzwerk, Server/PC/ Laptop/Drucker, Installation + Reparatur, Mobil 0172/6646968, Tel. 0203/7297031

Alles im Grünen Bereich - Garten- u. Landschaftspflege
Gala Klaus Peters - Ihr Gärtner für:
Gartenpflege - Gehölzschnitt - Pflanzarbeiten - Raseneinsaat - Fertigrasen - Baumfällungen. Mobil: 0177/7 22 88 60

Laufende Kosten für Kabel TV? Steigen Sie um auf Satellitenempfang. HAFKESBRINK. SAT-Installation, 0203/752045, www.sommkosat.de

Einbruchmeldeanlagen Funk VdS bezahlbar. HAFKESBRINK
Ihr Alarmanlagenspezialist, 0203/752045, www.sommkosat.de

SAT-ANLAGEN in GLASFASERTECHNIK - 100% HD Qualität, Schutz vor Blitz- u. Überspannungsschäden - HAFKESBRINK 0203/752045

Keine Zeit-Lust Hemden, Blusen u.s.w. zu bügeln?
Anruf genügt. Tel. 0211/401405

Treppenhausreinigung, Gartenpflege uvm. Tel. 0211/65048808

Heißmangel- u. Hemdenservice, Lohausen/Kswth. Ruf: 98594122

Schulungen:

In Balance kommen. In Balance sein. Coaching und Beratung mit NLP. Ute Griessl Institut, 0211/43 50 385, www.nlp-kaiserswerth.de

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen.** Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Suche alte Meistergeige oder Cello, auch stark beschädigt!
Zahle bar! Tel. 0211/4980409

Nachhilfe/Sprachen:

Dipl.-Math. erteilt Mathematik- u. Spanischnachhilfe. T. 0211/4576011

Learning German (all levels): Diplom-Pädagogin unterrichtet Erwachsene und Kinder in Deutsch als Fremdsprache. Angermund und Umgebung. Tel. 0173/9005852

Engländer erteilt Unterricht in Engl./Französisch. T. 0176/47030281

Sprachschule "Sprachenschiff": erf. muttersprachliche Lehrerinnen erteilen Unterricht in Chinesisch, Englisch und Deutsch als Fremdsprache, direkt in Kaiserswerth. www.sprachenschiff.de oder 0211/220-7758

Spanierin erteilt Unterricht u. Nachhilfe in Spanisch. 0152/26204131

Hablemos español? Bitte SMS senden an 01577/9286963

Pflege/Betreuung:

ambulante Senioren- & Demenzbetreuung. T. 01777-427 194

Stellenangebote:

Gelernte Haushälterin ges., 2x wtl., Ref. erw. Tel. 01577/6043135

Gepflegter 4-Pers.-Haushalt in Angermund sucht dauerhaft eine Hauswirtschafterin und „gute Seele“ für alle anfallenden Arbeiten (Putzen, Bügeln, Kinderbetreuung) auf Minijobbasis. Referenzen erbeten. Tel. 0178/6586550

Verkäufe:

Hörbücher, gr. Auswahl, tauschen od. preisw. kaufen. 0173/5412702

3-sitziges grünes, altd deutsches Sofa mit 2 Sesseln für ca. 100 € abzugeben. Tel. 0211/407387

2 runde Tische (davon einer Stehtisch), Ø 60 cm, Platten Marmor, Ständer Guss, neu, je 60 €, zusammen 100 €. Tel. 0211/434204

Ankäufe:

Achtung: Kaufe gut erhaltene Pfeifen, auch ganze Sammlungen und Zubehör, gerne aus Haushaltsauflösung. Tel. 0203/3959320

Alte Ölgemälde u. Bronzen kauft Antik Baumgart. Tel. 0172/2632300

Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt. Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43

Antiquariat Schmitz kauft an: Bücher aller Sachgebiete wie Lexika, Kunst, Theologie, Faksimile, Bibliotheken, Nachlässe. Tel. 02102/80200

Schallplatten und HiFi Ankauf LINTORF 02102/5889640

Kunst/Antiquitäten:

Dssdf. Künstlerin - Malerei u. Grafik auch nach Ihrer Idee/Vorlage. Tel. 0211/434918 od. 0160/99199776 www.dw-malerei.de

Gesundheit/Fitness/Sport:

Personal Fitness u. Kleingruppen engl./deu./u.a. Pilates, Dance, Outdoorogym, Bodyshape, Black Roll Anticellulitetraining, Fit Senior, Fit Mom, Sport- u. Wellnessmassagen, www.nicolekassner.de, 0172/2911991

Ab Mai wegen Umzug: z.Zt. Tel. 01575/7232244

Move-Dance-Relax 50+ Tänzerische Fitnessgymnastik mit Elementen aus dem Orientalischen Tanz, Yoga, QiGong, Entspannung. Do. 16.00-17.00 Uhr im Nitya-Yoga, Kaiserswerth, Kreuzbergstr. 5.

Praxis für Logopädie in Kaiserswerth
Diagnostik u. Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen. Behandlung von Lese-Rechtschreibschwäche. Beratung, Prävention u. Therapie in der Praxis u. im Hausbesuch.
Logopädische Praxis Susanne Pässler, Zeppenheimer Weg 10 40489 Düsseldorf, Fon: 0211/984 359 84, Mobil: 0176/22629702, E-Mail: logopaediepraxis-paessler@gmx.de

Tiermarkt:

www.tierärzte-duisburg-mülheim.de

Rund ums Auto:

Autopflegedienst Brellentin/Neu in Düsseldorf Lohausen
Fahrzeugkomplettaufbereitung von nur 99-159 Euro.
Info gerne unter Tel. 0175/9991410, E-Mail: apbbrellentin@unitybox.de

Oldtimer **Triumph TR5 Pi Injection Overdrive**, Bj. 68, H-Kz., Vollleder, Stoffdach, Sitzheizung, Chromspeichen, in den 90ern frame-off restauriert, verzinkt, pulverbeschichtet, kein Rost, im Zeitverlauf alle wichtigen Aggregate verbessert/erneuert, neuer Motor uvm. Umfangreiche Inspektion u. TÜV vor 27km. ... Gebote ab € 30Tsd. Tel. 0211/22973620

Ferien:

Campos-Sa Rapita Charmantes ländlich gelegenes Appartement von 58 m² ist für 50,- € am Tag an 2-3 Personen zu vermieten. Kontakt: 0034607462461 SMS Whatsapp Mail sia7474@hotmail.com

Diverses:

Wer verschenkt Bücher, netten Trödel, CDs, DVDs, Fahrräder, Bilder, Fotoartikel, Kleimmöbel, Garderobe, Schallplatten? Abholung selbstverständlich. Frank Keil 0211/4912410 oder 0177/7521295

Platz am Bezirksamt nach Willy-Schmidt benannt

W

ürdig und bewegend war die Feierstunde, mit der der Platz am Bezirksamt Süd jetzt einen Namen erhalten hat. Er heißt nun „Willy-Schmidt-Platz“ und ist benannt nach dem Widerstandskämpfer gegen das NS-Regime und Gewerkschafter Willy Schmidt, der 1934 inhaftiert wurde. Er war acht Jahre lang im Konzentrationslager in Buchenwald und verhalf vielen dort zu überleben.

Voll besetzt war der große Saal des Bezirksamtes. Hier erinnerten zahlreiche Weggefährten an das Leben des gebürtigen Duisburgers, der nach dem Krieg die IG Metall entscheidend mitprägte, unter anderem als Sekretär in Frankfurt. Auch seine Familie wohnte der Ehrung bei und Tochter Christa Wehning bereicherte mit ihren persönlichen Erlebnissen die Feier.

Bezirksamtsbürgermeister Dietmar Eliaß begrüßte zahlreiche Ehrengäste, darunter der Arbeitsdirektor der Hüttenwerke Krupp Mannesmann (HKM), Peter Gasse, Thyssen-Krupp Konzernbetriebsratschef Willi Segerath und Vertreter des Lagerkomitees Buchenwald-Dora. Dieter Lieske, 1. Bevollmächtigter der IG Metall Duisburg war von der zahlreichen Anteilnahme bewegt: „Dass der Saal heute hier so voll ist, zeigt, dass Willys Arbeit Früchte getragen hat.“ Auch die Weggefährten Peter Scherer und Jürgen Hinzer unterstrichen, dass es Willy Schmidt stets wichtig war, der Jugend die Botschaft „Nie wieder Faschismus – nie wieder Krieg“ zu vermitteln.

Nach der Feierstunde enthielten alle Anwesenden auf dem Platz vor dem Bezirksamt eine große Tafel, die HKM-Auszubildende angefertigt hatten. Ein Imbiss schloss sich an die Veranstaltung an.



Weihen den „Willy-Schmidt-Platz“ vor dem Bezirksamt Süd ein (von links): Jürgen Hinzer, Dieter Lieske, Bürgermeister Ercan Kocalar, Sohn Jörg Schmidt, Ilse Schmidt (2. Ehefrau), Enkelin Andrea Wehling und Bezirksbürgermeister Dietmar Eliaß. Foto: sam

Morgen ist Frühlingsfest der Kita der Kaiserswerther Diakonie

H

offentlich ist Petrus den Tag versüßen. Wer noch beim Trödelmarkt mitmachen möchte (dann bitte heute noch anmelden!), ruft zwischen 14-16 Uhr Tel. 0211/1716 8770 an. Mitmachen dürfen sowohl Privatpersonen wie auch gewerbliche Anbieter. Die Standgebühr beträgt 15 Euro für drei Meter Standfläche und eine Spende eines Kuchens, Salat oder einen Saft. Schließlich kommt der Erlös aus Standmiete und Kinderprogramm letztendlich der Kita zugute. G.S.

Morgen gnädig, denn da feiert die Kita der Kaiserswerther Diakonie ihr Frühlingsfest. Eltern und Kinder organisieren das Fest seit Jahren, das inzwischen eine feste Institution ist. Von 10 bis 16 Uhr strömen die großen und kleinen Gäste auf die Fußballwiese Alte Landstraße/Kreuzbergstraße, wo zahlreiche Aktivitäten für Unterhaltung sorgen werden. Ein Trödelmarkt, eine Hüpfburg, Kinderschminken und ein buntes Bühnenprogramm werden

NORD•BOTE

Kleinanzeigenannahme:



Stefanie Hoffmann

Montag bis Freitag von 9-16 Uhr
Rufnummer 04355/1817464
E-Mail: nordbote@arcor.de
Fax 0203/7420222

Private Kleinanzeigen pro Zeile 5,- €
Gewerbliche Kleinanzeigen pro Zeile 8,50 €
In den Preisen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer enthalten.

Immobilienmarkt

BÖCKER



„Ein Ambiente fürs Leben.“

WIR SUCHEN IMMER!

Aufgrund der hohen Nachfrage unserer Kunden suchen wir dringend:

- Grundstücke
- Ein- oder Mehrfamilienhäuser
- sanierungsbedürftige oder abrisssreife Häuser

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Ob Käufer, Verkäufer, Mieter oder Kapitalanleger: Ihr Partner für exklusive Immobilien im Düsseldorfer Norden und Duisburger Süden!

Böcker Wohnimmobilien GmbH Kaiserswerth
Klemensplatz 3 | 40489 Düsseldorf Tel. 0211 418488-0

WWW.IMMOBILIEN-BOECKER.DE



BRUNS
IMMOBILIEN



Düsseldorf Stockum
In gefragter Lage, freistehendes Einfamilienhaus
Bj.: ca.1936, erweitert ca.1975, Grdst.: 938 m², WFl. ca.: 162 m²,
Gas-Zentralheizung, Doppelgarage, vielfältige
Nutzungsmöglichkeiten, Bedarfsausweis,
Energieeffizienzklasse E, ø Energiebedarf 159,9 kWh
KP 445.000 EUR, zzgl. 3,57% Courtage

CHRISTIAN BRUNS · Tel. 0211.403444
www.cbruns.de

„Unsere Kunden suchen dringend!“



Kaiserswerth
Vorstand sucht
exklusive Villa / EFH
ab 200 m² Wohnfläche
bis 1.8 Mio €

Ratinger Familie sucht
EFH/DHH
D'orfer Norden
(gerne unrenoviert)
bis 550.000 €

EFH/Villa
Golzheim oder
Stockum
ab 180 m² Wohnfläche
bis 1.6 Mio €

EFH/DHH
4 köpfige Familie
sucht in
Kaiserswerth, Kalkum
ab 160 m² Wohnfläche
bis 750.000 €

Unabhängig.
Sachkundig.
RDM-geprüft.

Lutz Röltgen
Geschäftsführer



Düsseldorf | Königsallee 14
0211-13 86 63 24
Ratingen | Brückstr. 6
021 02-87 34 62

www.roeltgen-immobilien.de 

Anwohner in Parknot

Das Diakoniewerk ist eine alteingesessene und beliebte Einrichtung im Düsseldorfer Norden und mit über 2000 Mitarbeitern der größte Arbeitgeber nördlich des Flughafens. Zu den Mitarbeitern kommen noch Besucher, Studenten, Seminaristen und Schüler hinzu. In dieser Beziehung hat das Diakoniewerk in den letzten Jahren besonders expandiert. Einige zusätzliche Parkplätze wurden zwar eingerichtet, aber inzwischen sind fast alle Parkplätze entgeltpflichtig. Nicht Jedermann ist bereit zu zahlen, und so werden rund um das

Diakoniewerk die Wohnstraßen zugesperrt. Aktuell fallen die Studenten und Besucher der neuen Fachhochschule auf, die die Zeppenheimer Straße zwischen Alte Kalkumer Straße und Am Flugfeld zuparken. Das macht die Anwohner der Reiheneigenheime dort besonders ärgerlich, die die gesonderten Parkplätze an der Stirnseite ihrer Eigenheime seinerzeit beim Kauf mit den Erschließungskosten mitbezahlt haben, jetzt aber noch nicht einmal ihre Einkäufe in der Nähe der Haustür ausladen können. Radfahrer sind besonders ge-

fährdet, weil jetzt Gegenverkehr zwar noch möglich, es aber eng und in der Kurve unübersichtlich ist, so dass die Radler zwischen parkenden und fahrenden Autos abgedrängt und eingeeengt werden.

Auf Anfrage der Fraktion Bündnis90/Grüne in der Bezirksvertretung teilte die Verwaltung mit, die Pflicht zur Schaffung von Stellplätzen nach § 51 Bauordnung NRW sei erfüllt, auch wenn für die Parkplätze Gebühren

erhoben werden. An die Einrichtung von Quartiersparkplätzen und/oder Bewohnerparkplätzen sei nicht gedacht. Gibt es bessere Lösungen, oder muss erst ein Unfall passieren? H.S.



Es ist eng geworden auf der Zeppenheimer Straße.

Foto: H.S.

ASSVOR
IMMOBILIEN



Für verschiedene Familien mit Kindern auf der „International School Düsseldorf (ISD)“ sowie der „St. George's School“ suchen wir Häuser im Norden von Düsseldorf mit guter bis sehr guter Ausstattung in unterschiedlichen Größen zum Kauf oder zur Miete.

VERKAUF | VERMIETUNG | WERTSCHÄTZUNG

ASSVOR GmbH Immobilien
Duisburger Landstr. 37 (Wittlaer) | Am Kreuzberg 8 (Kaiserswerth)
40489 Düsseldorf | 0211 - 54 76 15-60 | www.assvor-immobilien.de

CORPUS SIREO
Immobilienpartner der Stadtsparkasse Düsseldorf



Für die ganze Familie
Reihenmittelhaus in Wittlaer - Einbrungen

Großzügiges Haus mit vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten!
Ca. 160 m² Wohnfläche verteilt auf 6 Zimmer und vier Bäder,
weitere ca. 50 m² Nutzfläche, ca. 247 m² Grundstück,
Baujahr 2000, solide ausgestattet, Fernwärme, Verbr.-Ausw.:
101,3 kWh/(m²·a), EEK: C, inkl. Garage direkt am Haus, Gesamtkaufpreis 540.000 Euro zzgl. 3,57 % Käufercourtage, inkl. MwSt.

Ihre Ansprechpartnerin:
Britta Kleinholz-Weitzel
Tel. 0211 15978-330
www.corpussireo.com/duesseldorf

Unser Partner:  Stadtsparkasse Düsseldorf

VON POLL
IMMOBILIEN

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Gutschein
für die kostenlose
Bewertung Ihrer Immobilie



VP
VON POLL Immobilien
Lutherstraße 1
47058 Duisburg
Tel: 0203 3639893 0
www.von-poll.com

VERKAUFT



VON POLL Immobilien Duisburg
Tel: 0203-3639893 0
E-Mail: duisburg@von-poll.com
www.von-poll.com

